№ 39 (1104)
Аўторак, 27 лютага 2001 г.
Выдаецца з ліпеня 1995 г. на беларускай і рускай мовах
Перыядычнасць — 5 разоў у тыдзень
Кошт: у кіёсках і крамах — 60 руб., у індывідуальных гандляроў — свабодны.

На прастор, на шырокі разлог
Выходзі, мой народ, грамадою...:
Якуб Колас

Народная Воля

Адказ "Ідэйнаму ленінцу"...

Уладзімір КУЛАЖАНКА

У друку з'явіліся артыкул спадара Валерыя Ярмоленкі з г.Вілейкі пад назвай "У дэмакратаў няма падыходзячага лідэра" і адказ яму Івана Нікітчанкі "Есць людзі, здольныя прывесці Беларусь да працвітання" ("Народная воля", 26 студзеня). Валерый Ярмоленка падае сябе як выказніка інтарэсаў простых людзей. І я паверыў яму, што тэтыя інтарэсы ён выяўляе, бо ў поглядах затурканых і абілтых памылкамі хлусні простых людзей столькі недакладнага, супярэчлівага і двухсэнсоўнага, што дзіву даешся. Тым не менш я паважаю погляды Валерыя Ярмоленкі, ён гаворыць пра ўсё так, як успрымае і разумее.

Палемічны адказ Івана Нікітчанкі, глыбокага аналітыка, лічу пераканаўчым. Тым больш што ён прыводзіць канкрэтныя лічбы і нідзе не дапускае штампаў у сваіх выказваннях. Таму я буду асобныя яго выказванні толькі дапаўняць, каб усё ж пераканаць, калі гэта магчыма, Валерыя Ярмоленку ды яго аднадумцаў.

Што такое "ідэйны ленінец"?

"Ідэйным ленінцам" называе сябе Валерый Ярмоленка. Невядома, што ён укладвае ў гэта. З навуковага погляду, У.Ленін хоць і лічыў сябе марксістам, але ім не быў. Ён проста растаптаў марксізм, парушыў яго асноўныя палажэнні, за што яшчэ доўга будзе разплачвацца рускі народ ды іншыя народы былой Расійскай імперыі. Напрыклад, Маркс вучыў, што сацыялістычная рэвалюцыя можа перамагчы толькі ў развітых краінах, прычым адначасова. А Ленін прыйшоў да высновы, што рэвалюцыя можа перамагчы ў адной, асобна ўзятай краіне, і не абавязкова з развітай эканомікай. Маўляў, што недаразвіў капіталізм, даробіць сацыялізм. Што з гэтага атрымалася — ведаюць усе. Савецкі Саюз ніяк не мог перапытваць феадальную Сярэднюю Азію і пераадолець яе адставанне. Краіны Прыбалтыкі, Расія, Украіна ды Беларусь былі пастаяннымі данікамі сярэднеазіяцкіх рэгіёнаў, што стрымлівала эканамічнае развіццё Савецкага Саюза ў цэлым. Калі хто думае, што Савецкі Саюз распаўся ў Віскулях, то ён памыляецца. Саюз развальіўся з эканамічнай прычыны.

Ленін дзейнічаў як утапіст горшага гатунку. Ён баяўся простай тавярнай вытворчасці, якая, на яго думку, "штогадзінна і штохвілінна спараджае капіталізм". Таму распрацаваў план камуністычнага будаўніцтва як у вёсцы, так і ў горадзе. Гэтая канцэпцыя так шырока ўжылася па ўсім свеце, што людзі не ведаюць, што рабіць з яе рэштамі. Карацей кажучы, тое, што мы бачым, ёсць рэалізацыя ідэі Леніна. Дык няўжо Валерый Ярмоленка лічыць сябе носьбітам гэтай ідэі?

Чым і кага так палохае капіталізм?

Камуністы заўсёды палохалі простых людзей капіталізмам. Маўляў, дзе капіталізм — там эксплуатацыя. І гэта ў той час, калі ў былым Савецкім Саюзе эксплуатацыя рабочага чалавека была ў два-тры разы мацнейшая, чым у заходнееўрапейскіх краінах і ЗША. Гэта ж факт, што амерыканскі рабочы атрымліваў і атрымлівае не менш 60% створанага ім прадукту, а наш — не больш 30%. Дык чаго мы баімся капіталізму? Праўда, Валерый Ярмоленка слушна перасцерагае ад расійскага капіталізму. І тут ён правы. В.Я. патэтычна запытвае: "А які капіталізм вы хочаце пабудаваць у Беларусі? Расійскі, дзікі капіталізм з яго бязмежжам, амерыканскі, шведскі ці які яшчэ?".

(Працяг на 2-й стар.)

Кто есть кто

Раньше привлекалась к ответственности за хищения, теперь — в кресле Управляющего делами президента

На минувшей неделе А.Лукашенко назначил Управляющим делами президента Республики Беларусь Галину Анисимовну Журавкову. И сразу поползли слухи: в высокое кресло села дама с явно сомнительной репутацией.

Может быть, мы и не обратили бы внимания на эти разговоры, если бы на редакционный стол не легла ксерокопия огромнейшей статьи, автором которой в свое время являлась не кто-либо, а главный инспектор Главного управления кадровой политики Администрации президента Республики Беларусь Тамара Белкина. Уже о многом говорит заголовок публикации — "Про сушеный лук, золото и про то, куда уходят деньги рабочих". Напечатала статью около четырех лет назад газета "Магілёўскія ведамасці". Одной из главных ее действующих героинь была как раз госпожа Журавкова. Да, да — именно она, днями ставшая Управляющим делами президента. Вот строки, посвященные ей Тамарой Белкиной, которая, кстати, пошла на повышение в Постоянный комитет Союза Беларуси и России:

"Жители Чаус помнят Галину Анисимовну по работе директором райбыткомбината. Тогда она была освобождена от занимаемой должности за хищения, приписки и злоупотребление служебным положением. Возбужденное уголовное дело попало под амнистию. После этих событий Журавкова отбыла в Тюмень, откуда явилась на должность президента концерна "Белхудожпромыслы" в 1995 году. И сегодня жители Чаус связывают с фамилией Журавковых сеть коммерческих магазинов, находящихся в этом небольшом районном центре.

Недобрую память оставили о себе Журавковы у жителей райцентра Велиж Смоленской области, выкупив там промкомбинат, который под их руководством спустя два года "дошел до ручки", а люди, работавшие там, остались брошенными на произвол судьбы".

Понятно, в каком контексте приводились в той публикации некоторые сведения из биографии Г.Журавковой. Казалось бы, такой человек должен пулей вылететь с государственной службы. Но... Нынешней власти нужны именно такие, как Галина Анисимовна. Говорят, вначале ее пригрел Иван Иванович Титенков, а теперь вот и Александр Григорьевич Лукашенко одарил высокой должностью.

Не будем тиражировать все слухи, которые циркулируют по Минску в связи с назначением на пост Управляющего делами президента Республики Беларусь Г.Журавковой. Возможно, в распоряжении редакции окажется еще не один любопытный документ, проливающий свет на карьеру этой чаусской дамы. Тогда и дополним рассказ.

Антон КОРЗУН.

Мужики, защитим Отечество!

"Мужики! Скоро президентские выборы. Защитим отечество!" — так было написано на поздравительных открытках, более пяти тысяч экземпляров которых раздали активисты молодежного крыла ОГП под руководством Алеся Корниенко в День защитников Отечества и Вооруженных сил Республики Беларусь. Экспресс-пикеты с раздачей открыток и шуточных повесток в виртуальную союзную армию прошли во время студенческих перемен в районе Минского университета радиотехники и электроники, Белорусского унверситета культуры, БГУ, Белорусского государственного экономического университета, Академии управления при президенте, а также общежития БГПА. В листовке, раздаваемой пикетчиками, приводятся преимущества службы в Национальной белорусской армии перед службой в армии российской, а также утверждается: "Пока у власти Лукашенко, нет гарантий, что мы не потеряем свою независимость, а молодые не окажутся на службе в горячих точках соседнего государства — в Чечне, на Таджикской границе и т.д.".

Студенческая молодежь охотно брала листовки, и, по словам Алеся Корниенко, "главная цель прошедшей акции — доходчиво объяснить молодежи, чем конкретно им грозит создание так называемого союза Беларуси и России".

Александр СИЛИЧ.

Переписка

Ночная стрельба

Министру внутренних дел Республики Беларусь Наумову В.В.

Уважаемый Владимир Владимирович!

Не удивляйтесь такой форме обращения к Вам. Вначале планировалась обычная статья, но, подумав, мы решили: а зачем редакции заниматься тем, чем должны заниматься Вы и Ваши подчиненные службы? Речь идет о рассмотрении письма, которое поступило в "Народную волю", и принятии соответствующих мер. Скажем только: предварительное расследование мы все же провели, но надеемся, что с Вашей стороны последует более детальное изучение фактов с надлежащими выводами. Кстати, с Вашим ответом, Владимир Владимирович, редакция обязательно ознакомит своих читателей.

Заметим, в первой информации мы специально опустили фамилии трех полковников, которые организовали своеобразную акцию устрашения потерпевших. Надеемся, Владимир Владимирович, Вы не станете брать под защиту людей, которые пошли на этот шаг, а "Народная воля", в свою очередь, назовет фамилии и расскажет о их судьбе после рассмотрения письма Вами. Публикуем его в оригинале, без малейших правок, лишь правильно расставив знаки препинания. Понятно, письмо без подписи. Но на конверте печатными буквами значится: "МВД Республики Беларусь". В любом случае такие письма не отправляются в архив.

Хроника одного месяца, или Как "боремся" с организованной преступностью

19 января 2001 года в 01 часов ночи в поселке Каменная Горка Минского р-на в баре, расположенном на Минской кольцевой дороге, после совместного распития спиртных напитков сотрудниками Комитета по организованной преступности и коррупции при МВД майором Соболем Н.А. и капитаном Ошмянским Д.А.из сугубо хулиганских побуждений, в ответ на сделанное замечание по поводу недостойного поведения и назойливого приставания к женщинам из числа обслуживающего персонала, был избит гражданин Толстолуцкий А.Ю. (хозяин бара). При этом Соболь Н.А. произвел над ухом лежащего на земле хозяина бара более десяти выстрелов из табельного оружия, в присутствии жены потерпевшего и их малолетних детей.

На следующий день после имевшего место факта избиения и угрожающей для окружающих стрельбы великие борцы с организованной преступностью, в целях избежания уголовной ответственности за содеянное, направили к потерпевшему "откровенных" бандитов, хорошо известных своими "подвигами" в столице и далеко за ее пределами, с целью устрашения заявителя и членов его семьи, требуя при этом забрать заявление в прокуратуре и изменить ранее данные показания. Указанную акцию устрашения организовали руководители Комитета по организованной преступности и коррупции при МВД полковники...

* * *

31 января 2001 года в 23 часа 40 минут сотрудник управления по Брестской области Комитета по организованной преступности и коррупции при МВД капитан Кылин А.А. в гор.Бресте, управляя в нетрезвом состоянии личной автомашиной, столкнулся на центральной улице города с маршрутным автобусом, переполненным пассажирами. При попытке его задержания гражданами и прибывшими на место происшествия сотрудниками двух экипажей ГАИ и объединения "Охрана", Кылин А.А. выхватил табельный пистолет и, высказывая угрозы в адрес собравшейся толпы граждан и работников милиции, произвел два выстрела в воздух.



В Минской бригаде специального назначения шумно и весело отпраздновали Масленицу.

Фото Виктора ТОЛОЧКО, БелТА.

43 працэнты жыхароў хацелі б іншага прэзідэнта

"Ці жадаеце вы абрання на прэзідэнцкіх выбарах 2001 года іншага прэзідэнта?" — з такім пытаннем да жыхароў Беларусі звярнуліся супрацоўнікі сацыялагічнай службы Цэнтральнага камітэта Партыі камуністаў Беларускай (ПКБ) падчас студзеньскага апытання 2001 года.

Як паведаміла БелаПАН кіраўнік сацыялагічнай службы Цэнтральнага камітэта ПКБ Алена Скрыган, на анкету адказалі больш чым 4 тысячы 600 рэспандэнтаў 18 гадоў і старэй. 43 працэнты апытаных заявілі, што на маючых адбыцца выбарах хацелі б абраць іншага прэзідэнта; 30 працэнтаў — прытрымліваюцца супрацьлеглага меркавання; 27 працэнтаў — не змаглі адказаць на гэтае пытанне.

Сярод тых, хто хацеў бы прагаласаваць за іншага прэзідэнта, больш за палову — 54 працэнты — складаюць мужчыны. Большасць прыхільнікаў новага кіраўніка рэспублікі — 76 працэнтаў — людзі ва ўзросце 20—54 гадоў, прычым 40 працэнтаў — асобы з вышэйшай і незакончанай вышэйшай адукацыяй. Сярод тых, хто падтрымлівае цяперашняга кіраўніка дзяржавы, больш за палову — 55 працэнтаў — жанчыны і 46 працэнтаў — людзі 55 гадоў і старэй.

Леанід ІГНАЦЬЕЎ.

Тема дня

Чего боится "белорусский Милошевич"?

Евгений ЛОБАНОВИЧ, председатель исполкома Объединенной гражданской партии, адвокат



Регулярно просматривая программы Белорусского телевидения, а также "боевые листки" Администрации президента, которые почему-то все еще именуют себя газетами, можно почерпнуть много полезной информации. Лучшим индикатором эффективности деятельности оппозиции являются истерические припадки финансируемых белорусским режимом зависимых СМИ. Если какая-нибудь акция противников Лукашенко подвергается нападкам азаренков, зимовских или казияток, а на ее организаторов постоянно клевещут оплачиваемые властью "журналисты", то для лидеров демократической оппозиции это равнозначно школьной отметке "отлично". В то же время игнорирование каких-то акций со стороны белорусского ведомства пропаганды или даже предоставление эфирного времени и печатных полос квазиоппозиционным политикам свидетельствуют о том, что эти мероприятия Лукашенко не страшны, а значит, и неэффективны. Приглашаемые же для эфира представители "конструктивной оппозиции" ему подконтрольны, покорны и играют только в те игры, сценарий которых пишется в администрации главного хоккеиста страны.

Какие же мероприятия, организации или отдельные представители объединенной демократической оппозиции подвергаются наибольшим нападкам и, следовательно, вызывают у белорусского правителя панический страх перед неизбежным? На мой взгляд, сегодня, в преддверии президентских выборов, власть демонстрирует две основные фобии и несколько более мелких страхов, свидетельствующих, что противники режима находятся на верном пути.

Фобия № 1. Единый кандидат

Постоянное пережевывание и обсасывание так называемой "войны в Югославии", попытка замазать грязью представление о событиях в этой стране как о ненасильственной победе демократической оппозиции преследует вполне определенную цель. Власть пытается сделать все возможное для того, чтобы у белорусов при одном упоминании об этой балканской стране возникали ассоциации не с торжеством демократических принципов, а с войной, нищетой и страданиями. Регулярная демонстрация кадров о бомбежках и прочем буйстве мирового империализма свидетельствует, что режим находится в ужасе от одной мысли о возможном развитии событий в Беларуси по югославскому сценарию. А этот сценарий довольно прост.

Основные демократические лидеры смиряют свои амбиции и выдвигают одного, который идет под маркой "единый кандидат". Его поддерживают все более-менее значимые политические силы демократической ориентации. Отдельные болезненно-амбициозные политики и организации, которые не играют в рамках общего сценария и, соответственно, не имеют марки "единого кандидата", оказываются объективно выброшенными из решающей политической схватки. Пример Вука Дражковича, который выдвинул своего кандидата в пику Коштунице, показателен. Не будучи единым и согласованным, этот кандидат набрал мизерное количество голосов и никакой конкуренции ни Милошевичу, ни Коштунице не составил. При первых же попытках фальсификаций (как на этапе регистрации, так и при подсчете голосов) десятки тысяч людей выходили на улицу и отстаивали своего одного кандидата. Совершенно очевидно, что миротворческая операция многонациональных сил в Косово, а также силовые акции цивилизованных стран Запада, направленные на предотвращение гуманитарной катастрофы, практически никакого влияния на результаты президентских выборов в Югославии не оказали. Победа демократического кандидата — это был выбор народа этой страны. Опускали бюллетени в урну, а затем выходили на улицу отнюдь не Клинтон и Олбрайт (как хочется представить белорусским зависимым СМИ), а рядовые граждане суверенной Югославии.

Зависимые СМИ регулярно, как заклинание, с надеждой повторяют, что проблему единого кандидата белорусской оппозиции решить не удастся. Эти заявления делаются так безапелляционно, как будто единого кандидата определяет Зимовский, а не объединенная демократическая оппозиция. Впрочем, некоторые в эти заклинания уже, похоже, поверили.

Нужно отметить, что нынешняя белорусская власть очень боится выдвижения З.Позняка. Штатная пропаганда на протяжении нескольких лет любому противнику Лукашенко пыталась повесить ярлык "БНФ", ставила его рядом с Позняком, которого оболгала и в глазах подавляющего числа граждан Беларуси превратила в этакого "пожирателя младенцев".

(Окончание на 2-й стр.)

Свята: падпіска!

Працягваецца падпіска на "Народную волю"

"Народная воля" аб'яднала шырокавядомых публіцыстаў краіны і самых нераўнадушных чытачоў.
Наша агульная мэта — незалежнасць Радзімы, шчасце народа.

Нашы аўтары:

— пісьменнікі **Васіль Быкаў, Ніл Гілевіч, Генадзь Бураўкін, Анатоль Казловіч** і многія іншыя;
— кінарэжысёр, публіцыст **Віктар Дашук;**
— філосаф-вучоны **Вячаслаў Оргіш;**
— юрыст-вучоны **Міхаіл Пастухоў;**
— эканамісты-навукоўцы **Уладзімір Кулажанка, Іван Нікітчанка, Барыс Жэліба;**
— грамадскія дзеячы **Людміла Гразнова, Анатоль Лябедзька, Васіль Шлындзікаў, Уладзімір Нісцюк;**
— журналісты **Уладзімір Глод, Анатоль Гуляеў, Марына Коктыш, Алесь Сіліч, Андрэй Сяржан, Ганна Соусь, Марыя Эйсмант.**

Яны працуюць для вас, нашы чытачы.
Толькі разам мы — воля і сіла.
Няхай у вашай хаце будзе свята — "Народная воля".

Паспяшайцеся падпісацца на "Народную волю"! Падпіска на другі квартал прымаецца ва ўсіх паштовых аддзяленнях, пунктах "Белсаюздруку", у грамадскіх распаўсюджвальнікаў.

Кошт падпіскі — на ўзроўні чацвёртага квартала 2000 года.
Для індывідуальных падпісчыкаў (індэкс — 63222):
на адзін месяц — 1500 рублёў; на квартал — 4500 рублёў.
Для пенсіянераў, інвалідаў, уладальнікаў паўгадавой або квартальнай падпіскі (індэкс — 63429):
на адзін месяц — 1200 рублёў; на квартал — 3600 рублёў.
Для ведамаснай падпіскі (індэкс — 63225):
на адзін месяц — 3000 рублёў; на квартал — 9000 рублёў.

Надвор'е

Сёння ўдзень па краіне захаваецца воблачнае з праясненнямі надвор'е, пераважна па ўсходняй палавіне снег, месцамі мяцеліца. Вецер паўночна-ўсходні, 5—10 м/с. Тэмпература паветра ў Віцебску -5...-7, Мінску — -4...-6, Гомелі — -3...-5, Гродне, Брэсце -2...-4.

У наступныя двое сутак — пераменная воблачнасць, пераважна без ападкаў, толькі 1 сакавіка па захадзе снег, месцамі мяцеліца. Вецер паўднёва-усходні, 3—8 м/с, 1 сакавіка парывы да 15—18 м/с. Тэмпература ўначы — -10...-15; 28-га месцамі да -20, удзень -2...-7, 1 сакавіка па захадзе ўначы -5...-10, удзень -4...+1.

Навіны

ЗША будуць прызнаваць Вярхоўны Савет

Злучаныя Штаты Амерыкі працягваюць прызнаваць Вярхоўны Савет Беларусі 13-га склікання легітымным беларускім парламентам, заявіў у інтэрв'ю беларускай службе Радыё Свабода 23 лютага Надвычайны і Паўнамоцны Пасол ЗША ў Беларусі Майкл Козак, які напярэдадні ўручыў Аляксандру Лукашэнку даверчыя граматы. Паводле слоў пасла, нават калі тэрмін паўнамоцтваў Вярхоўнага Савета падышоў да канца, ён лічыцца легітымным, "пакуль яго месца не зойме парламент, абраны ў рамках Канстытуцыі".

Што да выбараў у Нацыянальны сход Беларусі ў кастрычніку 2000 года, то, паводле слоў Майкла Козака, стаўленне да іх Злучаных Штатаў грунтуецца на высновах структур АБСЕ, якія не прызналі іх свабоднымі і справядлівымі, таксама як і рэферэндум 1996 года. Разам з тым пасол ЗША лічыць, што "трэба глядзець у будучыню і не паўтараць мінулых памылак".

Менавіта так, лічыць Майкл Козак, трэба ставіцца і да выбараў прэзідэнта Беларусі. "Злучаныя Штаты прызнавалі Лукашэнку прэзідэнтам з 1994 года, калі ён быў належным чынам абраны на гэтую пасаду, і мы працягвалі гэта рабіць".

Наталля КУЛАГІНА.

У 2010 годзе ў Беларусі будзе 8 мільёнаў чалавек

У 2010 годзе насельніцтва Беларусі паменшыцца прыкладна на 2 мільёны і складзе каля 8 мільёнаў чалавек — такі прагноз зрабілі спецыялісты Цэнтра сацыяльных праблем Інстытута сацыяльна-палітычных даследаванняў пры Адміністрацыі прэзідэнта Беларусі.

Паводле слоў начальніка Цэнтра Антона Чашчэвіка, такая сітуацыя можа ўзнікнуць з-за двух фактараў: першы — экалагічны, другі — фактар курэння. На сёння, паводле яго звестак, курыльшчыкамі з'яўляюцца 26,3 працэнта дарослага насельніцтва краіны; большасць з іх — людзі ва ўзросце ад 20 да 29 гадоў. Працэнт жанчын, што кураць, складае 56,2 — гэта на 2,5 працэнта больш за адпаведны паказчык сярод мужчынскага насельніцтва. Курэнне значна павышае ўзровень смяротнасці сярод людзей з ішэмічнай хваробай сэрца і з анкалагічнымі захворваннямі. Паводле звестак Рэспубліканскага цэнтра здароўя, з-за хвароб, звязаных з курэннем, у краіне штодзённа паміраюць 42 чалавекі.

Вольга АСІПЕНКА.

Не месца на святой беларускай зямлі

У ноч з 18 на 19 лютага быў пазбаўлены галавы помнік Ульянаву-Леніну на тэрыторыі школы ў мястэчку Жабінка, што на Брэстчыне.

Многія людзі кажуць: такім бальшавіцкім катам, як Ульянаў-Ленін, не месца на святой беларускай зямлі.

Уласная інфармацыя.

Немцы дапамагаюць Клімавіцкаму раёну

25 лютага ў Клімавіцкі раён Магілёўскай вобласці прыбылі прадстаўнікі шэрагу дабрачынных арганізацый Германіі, з некаторымі з якіх раён супрацоўнічае ўжо больш за 10 гадоў.

Пры ўдзеле гэтых арганізацый у Клімавічах у свой час быў адкрыты сацыяльны прытулак для дзяцей дашкольнага ўзросту, абуладкаваны аздараўленчы лагер і інтэрнат для школьнікаў, ажыццяўляюцца праграмы аздараўлення дзяцей, абмену студэнтамі і старшакласнікамі, аказваецца гуманітарная дапамога. Цяпер прадстаўнікі сямі гуманітарных ініцыятыў з гарадоў Рэйн-Нае, Хаген, Дортмунд, Лангенберг, Дзюльмен і іншых вырашылі аб'яднаць свае намаганні для аказання сумеснай дапамогі жыхарам раёна, забруджанага радыяцыяй пасля аварыі на Чарнобыльскай АЭС.

Паводле звестак БелаПАН, кіраўніцтва раёна прапануе ўвазе гасцей некалькі праектаў, якія можна рэалізаваць з іх удзелам. У іх ліку — арганізацыя цэнтра сацыяльна-псіхалагічнай дапамогі, аказанне дапамогі Дому ветэранаў і вырашэнне праблемы пітной вады.

У Асіповічах з'явіліся ВІЧ-інфіцыраваныя

У канцы 2000 года і студзені 2001-га ў горадзе Асіповічы Магілёўскай вобласці выяўлены 8 носьбітаў ВІЧ-інфекцыі. Яшчэ некалькі чалавек знаходзяцца пад падазрэннем.

Дагэтуль ВІЧ-інфіцыраваных у Асіповічах не было. Спецыяліст Магілёўскага абласнога цэнтра прафілактыкі СНІД Леанід Варшаўскі паведаміў, што заражоныя — наркаманы, якія выкарыстоўваюць шпрыц для ўвядзення наркатычных рэчываў.

Усяго ў Магілёўскай вобласці выяўлены 133 носьбіты ВІЧ-інфекцыі, дзве трэці з якіх — наркаманы.

Канстанцін УВАРАЎ.

Жорсткі нагляд за замежнымі грамадзянамі

"Беларусь — краіна невядомая" — артыкул пад такой назвай апублікаваны ў славацкім штотыднёвіку "Дамінафорум". Яго аўтары — двое маладых журналістаў, якія нядаўна наведалі Беларусь.

Яны, у прыватнасці, адзначаюць, што Беларусь мае адну з самых жорсткіх сістэм нагляду і падліку колькасці замежнікаў на сваёй тэрыторыі. "На працягу трох працоўных дзён мы былі абавязаны зарэгістравацца ў бліжэйшым міліцэйскім аддзяленні, запоўніць шмат фармуляраў і паставіць штамп у пашпарт з датай рэгістрацыі. Уся гэтая працэдура доўжыцца мясцовымі бюракратамі настолькі, што часам ускладняецца нават ад'езд з Беларусі", — гаворыцца ў артыкуле. З замежных грамадзян за гэтую працэдуру яшчэ і бяруць грошы.

Маладых славацкіх журналістаў здзівіў і той факт, што многія вуліцы беларускіх гарадоў названы ў гонар "заснавальніка ЧК, масавага забойцы Фелікса Дзяржынскага": "На некаторых дамах нават ёсць памятныя дошкі. У Беларусі і далей пануе дух таталітарызму, мадыфікаванага камунізму без вызначанай ідэалогіі і з цэнтралізаванай эканомікай".

Наталля МАКОВІК.

За нашу і вашу свабоду!

57 гадоў таму ў лютым 1944 года крамлёўска-бальшавіцкі рэжым здзейсніў ваеннае злачынства. Цэлыя народы — чэчэнцы, інгушы, аварцы, калмыкі — былі пад прымусам выселены ў расійскі ГУЛАГ. Сотні тысяч людзей загінулі падчас гэтай карнай акцыі НКВД.

23 лютага ў шэрагу краін Еўропы, Амерыкі і Азіі прайшла міжнародная акцыя "За нашу і вашу свабоду", прысвечаная сумным угодкам дэпартацыі каўказскіх народаў і пратэсту супраць агрэсіўнай палітыкі Расіі на Каўказе і ў Беларусі. У Мінску актывісты Кансерватыўна-Хрысціянскай Партыі — БНФ прыйшлі да будынка амбасады Расійскай Федэрацыі, каб перадаць петыцыю да кіраўніцтва Расійскай Федэрацыі. 15 чалавек трымалі ў руках чэчэнскія і бел-чырвона-белыя беларускія сцягі. Аднак ніхто з супрацоўнікаў амбасады да пікетчыкаў не выйшаў. У гэты ж дзень больш за 20 чалавек прыйшлі з чэчэнскімі і беларускімі сцягамі да сядзібы Кансультацыйна-назіральнай групы АБСЕ ў Мінску, дзе ўручылі петыцыю да кіраўніцтва і дзяржаў-удзельніц АБСЕ прадстаўнікам КНГ АБСЕ.

Прэс-служба Кансерватыўна-Хрысціянскай Партыі — БНФ.

Адказ "ідэйнаму ленінцу": ці здольны беларусы ўзначаліць краіну?

(Заканчэнне. Пачатак на 1-й стар.)

Правільна пастаўлена пытанне. Расійскі крымінальны капіталізм Беларусі непатрэбны сто год. Мы павінны пабудаваць свой, беларускі, гуманны, накшталт шведскага ці германскага. Але пры гэтым да вызначэння "капіталізм" мы павінны ставіцца па-іншаму. Гаворка ідзе пра рынкачную гаспадарку ці сістэму. У свеце існуе шмат рынкачных мадэляў: амерыканская, германская, японская, шведская... Зараз яшчэ і расійская. І якая б мадэль ні была, а вытворчасць вядзецца пры выкарыстанні капіталу. У гэтым сэнсе ў былым Савецкім Саюзе, а зараз у Беларусі, функцыяніруе дзяржаўны капіталізм, хоць і завецца ён сацыяльна арыентаванай рынкачнай эканомікай. Яшчэ з часоў Адама Сміта эканамічная навука глыбока аналізуе таварную вытворчасць і рынкачныя адносіны. І пакуль што ніхто і нідзе не вынайшаў рынкачнай сістэме лепшай альтэрнатывы.

Нацыяналізм ці патрыятызм?

Шаноўны В.Я.! Цяжка пагадзіцца з вамі, што А.Р.Лукашэнка мае нейкія заслугі перад беларускім народам. Пра якія заслугі вы гаворыце?

Вы пішаце, што А.Л. "спыніў хвалю нацыяналізму". Якога нацыяналізму? Нацыяналізм — гэта не нацызм, а патрыятызм. Хто можа ўявіць паляка, рускага, літоўца, чэха, француза без патрыятызму, які для беларуса ператварнуўся ў нейкі нацыяналізм? Нацыяналізм — гэта нармальная з'ява, бо ёсць павага да сябе і да нас разам з павагай да ўсяго аналагічнага ў іншых народаў. Лукашэнка спыніў не нацыяналізм, а нацыянальнае адраджэнне: аднаўленне нашай мовы, нашых нацыянальных каранёў. І ўсё гэта мяжуе з нацыянальнай здрадай беларускаму народу і не можа быць заслугай.

Паводле вызначэння аднаго заходняга эканаміста, нельга адрадзіць эканоміку без нацыянальнага адраджэння, без духоўнага ўздыму народа, а гэты ўздым А.Л. якраз прыдушыў, а гэта — адзін з яго самых буйных і недаравальных пралікаў, калі не сказаць мацней. Я не мог бы паверыць, каб не бачыў і не пачуў на свае вочы выступленне А.Л. на культурнай нарадзе па тэлебачанні. Нарада была прысвечана праблемам беларускай культуры, літаратуры і мастацтву, а прамаўляў А.Л. па-расійску. Гэта чысты здзек! А.Л. аб'явіў, што расійская мова, аказваецца, родная для беларусаў. Вушы вянуць ад такой хлусні, блытаніны, непісьменнасці.

Які рэкет лепшы?

В.Я. лічыць за вялікую заслугу А.Л., што ён спыніў разрабаванне багацця Беларусі. Каб было так, то я радаваўся б разам з беларусам Ярмоленкам. Але А.Л. увёў дзяржаўны рэкет, пра які вельмі добра распавёў Іван Нікітчанка, і я не буду паўтараць сказанае. Які рэкет лепшы для народа, сказаць цяжка. Справа прынцыповая не толькі ў гэтым.

Пад выглядам барацьбы з разрабаваннем у краіне спынена прыватызацыя і цывілізаваны пераход да рынку. Прыйшоўшы да ўлады, А.Л. не пажадаў увесці рынак і лібералізацыю цэн. На першым часе, як у Польшчы ды іншых краінах былога сацыялістычнага лагера, гэта прывяло б да знішчэння жыццёвага ўзроўню. А потым абавязкова пачаўся б уздым. А так жыццёвы ўзровень усё роўна знізіўся па прынцыпе адсякання кату хваста, па частках, а лібералізацыю цэн усё роўна трэба ўводзіць. Толькі як гэта зрабіць, калі жыццёвы ўзровень ужо няма куды зніжаць.

Цана "парадку"

Як думае В.Я., А.Л. спыніў у краіне крымінальнае бязмежжа. Глядзіць бедны беларус на падзеі ў Расіі і моліцца Богу, што ў нас пакуль што гэтага няма ў такіх памерах. Хаця хапае гвалту і ў нас. На 10 000 насельніцтва здзейснена 135 злачынстваў. Прычым цяжкіх злачынстваў — на 8% больш. Дык за што дзякаваць "бацьку"? Так, пакуль такога бязмежжа, як у Расіі, у нас няма, але будзе, калі "праваслаўны атэіст" уцягне няшчасную Беларусь у расійскую крымінальную багну.

Навука і практыка сведчаць: каб пераадолець крымінал у краіне, трэба рэзка ўзнімаць жыццёвы ўзровень народа. Паўсюль, дзе людзі жывуць бедна, крадуць і рабуюць. А што зроблена ў Беларусі ці той жа Расіі, каб пераадолець татальную беднасць мільёнаў сем'яў? У прынцыпе, нічога. Колькі б ні было міліцыянтаў ды праваахоўнікаў, крымінал будзе жыць. Гэта адзін аспект праблемы, самы вырашальны.

А другі — у тым, што ўтрымліваць больш як 200 тысяч чалавек пад зброяй (войска, міліцыя, кадэбісты, усялякія АМАПы) Беларусі не па кішэні. Тут А.Л. зусім не разлічыў сістэму размеркавальных адносін, а дзейнічаў на авось. І гэта яшчэ адзін пралік, прычым наўмысна. Нядаўна А.Л. заявіў, што штаты ў МУС будуць скарочаны на 5 тысяч чалавек. Але чаму не на 50 ці 100 тысяч? Гэта ж капля ў моры, проста нешта адчэпнае.

Ці можа быць развал уздымам?

Чацвёртая заслуга А.Л., на думку В.Я., у тым, што ён "спыніў развал вытворчасці, падтрымаў калгасы, буйныя прадпрыемствы, дзякуючы чаму жыццё ў краіне неяк стабілізавалася". Сапраўды, калі ўзяць адны статыстычныя даныя (пэўна, на іх якраз і арыентаваўся В.Я.), то з іх вынікае, што ў адышоўшым 2000 годзе Беларусь дасягнула нейкіх гаспадарчых поспехаў: валавы ўнутраны прадукт вырас на 6%, сельскагаспадарчая вытворчасць паднялася больш як на 80%, рэальная заработная плата — на 10,9%.

Калі паглядзіш на іншыя даныя, то аказваецца, што гэты рост шыты белымі ніткамі. Так, індэкс росту спажывецкіх цэн склаў летась 207,5%, аптовых цэн вытворцаў прамысловай прадукцыі — 290,6. Толькі гэтыя лічбы сведчаць аб тым, што наш так званы рост — чысты блеф. Калі інфляцыя павялічваецца не на працэнты, а ў разы, тады статыстычным даным нельга верыць. Гэта даказана навукай.

На жаль, мы маем ліпавы рост. І гэта пацвярджаецца наступнымі, таксама статыстычнымі, данымі. Прыбытак ад рэалізацыі прадукцыі скараціўся летась на 14,9%, рэнтабельнасць склала толькі 12,7% супраць 15% у папярэднім годзе. Лік стратных прадпрыемстваў дасягнуў на 1 студзеня 2001 года 23,5% ад іх агульнага ліку, што амаль на 7% больш, чым летась. Прырост вытворчасці, калі ён быў, то вёўся ў доўг і да таго ж на склад. Невыпадкова крэдыторская запазычанасць вырасла ў 1,6 раза, на сотні мільярдаў рублёў, а ўнутраная запазычанасць за спажытыя энергарэсурсы ўзрасла ў 1,9 раза. Плацежаздольнасць прадпрыемстваў, якая вымяраецца суадносінамі грашовых сродкаў на банкаўскіх рахунках да пратэрмінаванай крэдыторскай запазычанасці, знізілася з 27,5% на 1 студзеня 2000 года да 17,3% на 1 студзеня 2001 года.

І гэта вы, спадар Ярмоленка, лічыце "платформай", ад якой трэба адпіхвацца, каб рухацца



наперад". Як можна рухацца наперад пры такой базе, калі інвестыцыі летась мы недавыканалі і скарацілі ў параўнанні з мінулым годам на 3,4%. Пасля непрыстойнай эпапеі з высяленнем паслоў з Драздоў ад нас адвярнуўся ўвесь свет.

Ці могуць дэмакраты ўзначаліць краіну?

В.Я. пераконвае сваіх чытачоў, што ў дэмакратаў няма адпаведнага лідэра, які змог бы ўзначаліць краіну ў якасці прэзідэнта. Такое сцвярджэнне выклікае толькі здзіўленне: як прадстаўнік інтарэсаў народа мог да такога дадумацца? І наогул, што гэта за народ, які не можа вылучыць са свайго асяроддзя лідэра? Няўжо ён настолькі бедны духам? Якраз наадварот.

У народа многа выдатных людзей — адукаваных, мудрых, з вялікім жыццёвым вопытам, у тым ліку і сярод дэмакратаў, якія, улічваючы памылкі А.Лукашэнкі, могуць прывесці беларускі народ да працвітання. І яны не будуць заяўляць народу, што не павядуць яго ў цывілізаваную Еўропу.

Вместе мы — огромная сила

Уважаемые читатели. Нас объединила газета "Народная воля". Всем нам небезразлична судьба нашей "Бацькаўшчыны". Но не многие из нас пытаются изменить жизнь к лучшему. Основная масса из нас, как и весь наш народ, ждет, что кто-то нам хорошую жизнь преподнесет на блюдечке. К сожалению, такое бывает только в сказках.

Газета "Народная воля" небезуспешно пытается пробудить наш народ, доводит историческую правду о нашем прошлом, воспитывает патриотизм, возвышает нашу нацию. Поэтому предлагаю каждому подписчику стать внештатным агитатором газеты "Народная воля".

Нам необходимо в своих рабочих коллективах, в кругу друзей, знакомых найти небезразличных, думающих людей и убедить их подписаться на газету "Народная воля", создать вокруг себя небольшие группы единомышленников. Даже если кто-то из нас убедит только одного человека — это будет большой прогресс! Но я уверен, что многие из нас, при желании, сумеют объединить вокруг себя десятки человек.

Я уже попытался сделать это в своем коллективе. Результат — девять человек впервые подписались на газету "Народная воля" в I квартале 2001 года. И это не предел.

Собрав под "крышей" "Народной воли" достаточное количество подписчиков, мы наладим активный диалог среди читателей на страницах любимой газеты, сделаем ее еще более интересной. Вместе мы — огромная сила, и у нас достаточно ума, чтобы сделать нашу жизнь человеческой. Нам не хватает только нашей активности. Давайте наконец-то мы ее проявим!

Александр САС.

Минск.

От редакции. *Благодарим А.Саса и за это письмо, и за желание расширить круг наших читателей. "Народную волю" передают из рук в руки, копируют ее материалы. Количество думающих людей, о которых говорит А.Сас, растет. Мы стараемся вносить свой вклад в демократизацию общества, обещаем, что он будет еще более весомым.*

Вход во тьму



Сельский мужчина через поломанную дверь входит в колхозный коровник... Минская область, февраль 2001 г.

Фото IREX/ProMedia.

Тема дня

Чего боится "белорусский Милошевич"?

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В случае выдвижения Позняка в качестве кандидата в президенты у "чэсных журналистов" исчезает возможность представить единого кандидата от объединенной демократической оппозиции сторонником и выдвиженцем исключительно БНФ. Кроме того, при таком развитии событий происходит сдвижение единого кандидата в центр политического спектра, и в результате во время выборов будут два крайних кандидата, стоящих на противоположных, непримиримых позициях (Лукашенко и Позняк). В то же время единый кандидат окажется при таком раскладе в центре, что уже до выборов будет являться весомым аргументом в его пользу. Судя по репортажам зависимых СМИ, власть очень не желает участия лидера КХП БНФ в выборах и будет делать все возможное, чтобы этого не допустить.

Кроме того, режим с опаской относится к выдвижению кандидатов от белорусских коммунистов и ЛДПБ, поскольку они будут играть не на поле демократической оппозиции, а на поле Лукашенко. Каждый голос, поданный за этих кандидатов, по большому счету, оторван от его электората. Таким образом, можно предполагать, что ни один из кандидатов вышеназванных партий, при всем уважении, серьезным претендентом на победу не является, однако чем больше голосов они получат, тем меньше их получит Лукашенко.

Фобия № 2. Наблюдение за выборами

Поначалу было очень трудно понять, почему белорусский режим так яростно атакует тех, кто организует независимое наблюдение. Ведь для Лукашенко главным является сохранение власти, а отнюдь не международное признание результатов президентских выборов. Однако, отслеживая постоянно нарастающую истерику всякого рода "резонаторов" в отношении контрольно-наблюдательной группы ОБСЕ, поневоле приходишь к выводу, что вопрос организации наблюдения как независимого (при помощи цивилизованного мира), так и заинтересованного (от имени единого кандидата) является именно вопросом власти в Беларуси. Дело в том, что во время президентских выборов главной задачей наблюдателей будет не отслеживание и фиксация нарушений, как это было в период кампаний по бойкоту местных и парламентских выборов. Их основными функциями должны стать **противодействие нарушениям и осуществление параллельного подсчета голосов**. Осознавая эту перемену, заказчики текстов для "говорящих голов" Белорусского телевидения, а также для страдающих стойкой импотенцией к самостоятельному творчеству "журналистов" государственных газет обнажают свой страх перед реальными результатами выборов, в то время как на длинные списки надлежащим образом запротоколированных нарушений этим заказчикам было бы просто наплевать. Напрашивается вывод, что, **предпринимая титанические усилия для нейтрализации деятельности КНГ ОБСЕ в плане организации наблюдения и делая ставку на силовое решение проблемы удержания власти (о чем свидетельствуют многочисленные кадровые перестановки последнего времени), власть отказалась от шанса честного выигрыша на выборах.**

Некоторые независимые аналитики сходились во мнении, что у Лукашенко при условии умной организации агитационной и рекламной кампании были некоторые перспективы для честной победы в открытой предвыборной борьбе. Его стартовые условия вполне сравнимы с периодом начала кампании Бориса Ельцина в 1996 году при избрании того на второй срок. Отказавшись от этого сценария, белорусский режим заранее признал неизбежность своего поражения. Именно поэтому появились бредовые идеи о 14 000 наблюдателей, которые по ночам будут доставать из-под кровати "ружжо", и о том, что Х.-Г. Вик чуть ли не родной брат Гитлера и даже тайный поклонник ордена иезуитов. Озвучивая все это, зависимые СМИ сообщают всем нам, как сильно власть боится параллельного подсчета голосов. Опираясь на силу и фальсификации, а не на рекламу и агитацию, режим не может не понимать, что результаты этого подсчета покажут безоговорочную победу единого кандидата. В связи со всем этим отношение к наблюдателям, как к надоедливым мухам, которое было во время предыдущих кампаний, теперь превратилось в настоящую фобию.

Очевидно, что подсказки, которые делают зависимые СМИ, объединенной демократической оппозиции можно и нужно использовать. Политическая смерть белорусской диктатуры в первую очередь зависит от решения проблем единого кандидата и организации достоверной системы наблюдения. Однако нельзя забывать о том, что лучшим средством от испуга является страх. Неожиданного испуга от появления единого кандидата и работающей системы наблюдения у властей уже не будет. Режим боится и пытается придумать все новые способы помешать оппозиции решить обе эти проблемы. Однако все ухищрения диктатора будут тщетны, если, забыв про амбиции, демократические лидеры и организации будут идти на выборы единым фронтом, так как, на мой взгляд, истерические репортажи продажных борзописцев свидетельствуют лишь о том, что реально помешать положительному решению этих двух вопросов белорусские власти не в состоянии, даже используя все свои огромные ресурсы. Конечно, если на то будет наша с вами общая воля.

Стратегический запас беды

Есть опасения, что из-за несоблюдения некоторых рекомендаций ученых на Прибужском подземном газохранилище могут быть отравлены миллионы тонн подземных вод Брестчины

Прибужское подземное хранилище газа находится в районе Высокого между Брестом и Беловежской пущей. Этот своеобразный "контейнер" газа был сдан в эксплуатацию в конце 1999 года. За пару месяцев до столь знаменательного события Александр Лукашенко, принимая участие в торжественном открытии первой линии газопровода "Ямал—Европа", восторженно отмечал, что это газохранилище станет важной составляющей в создании стратегических запасов газа для Беларуси. Об огромном значении для нашей страны Прибужского хранилища всякий раз на встречах с журналистами подчеркивал и глава "Белтрансгаза" Петр Пётух.

Проектное заключение по Прибужскому газохранилищу готовилось еще в советские времена. О новом объекте говорили только в высоких тонах, в духе того времени. Во всеуслышание объявлялось, что подземное хранилище газа на территории Беларуси станет стратегическим резервом газовых потоков на пути в Европу...

Когда рабочие "Белтрансгаза" стали бурить первые скважины, неожиданно выяснилось, что под земной поверхностью находится огромный запас питьевой воды. Позже экологи назовут это открытие подземным Байкалом. Остановить небезопасный проект оказалось не так-то просто.

Еще до начала строительных работ ученые предупреждали, что подземное хранилище газа является зоной повышенной экологической опасности. В 1990 году в заключении Института геохимии и геофизики Академии наук Беларуси отмечалось, что непредусмотренные потери газа самым неблагоприятным образом могут сказаться на атмосфере Бреста и близлежащих районов, а на глубине 5—10 метров сформируется пласт загрязненных вод, которые будут стабильно отравлять более глубокие водоносные горизонты. Но голос экологов и ученых затерялся между подсчетами экономической выгоды, которая светила Беларуси. Новый объект для нашей страны, не имеющей больших природных топливных запасов, был, как никогда, кстати. Ведь Прибужское водохранилище может принять за сезон до 3 млрд. кубометров газа...

В конце 1999 года заработал пусковой комплекс, который стал формировать запасы газа. Пробная закачка показала, что из-за низкой температуры и близости воды на пути газа образовываются ледовые пробки. Перед газовиками встал вопрос: что делать? Пришли на помощь ученые, которые подсказали, что пробить лед можно при помощи химических реагентов. Институт геологических наук Академии наук Беларуси в своем экспертном заключении рекомендовал газовикам использовать этиловый спирт. Эти рекомендации были согласованы между подрядчиком — "Белтрансгазом" и правительством.

Как сообщил нам источник из "Белтрансгаза", который пожелал остаться неизвестным, вместо этилового спирта в скважины закачивается метанол. То, что метанолопасен в малых дозах и человек может отравиться даже парами этого яда, знают не только химики. И ели в Прибужском газохранилище действительно для прокачки газ используют метанол, это можетпривести к тому, что подземные воды Брестчины будут отравлены.

На официальном уровне в "Белтрансгазе" эту информацию опровергают. Заместитель генералного директора предприятия Дмирий Анюк, который непосредствнно отвечает за эксплуатацию газвых хранилищ, сказал мне в телефоной беседе, что на данном этапе в Прибужском газохранилище вообще не используются никакие химические реагенты. Они могут понадобиться только при откачке газа, которая пока еще не проводилась. Дмирий Михайлович заверил, что все рекомендации ученых службами газа будут соблюдены.

Мой звонок стал полной неожиданностью и для сотрудников Института геологических наук Академии наук Беларуси. Ученые не могли поверить, что газовики в обход их рекомендаций используют на практике метанол. "В своих рекомендациях мы говорили только об этиловом спирте. И в "Белтрансгазе" обещали, что будет использоваться только этиловый спирт. Не верится, что может быть по-другому. Если используют метанол, то это нарушение технологий", — прокомментировали ситуацию в Институте геологических наук.

Из уст одного чиновника из "Белтрансгаза" довелось услышать один любопытный аргумент: "Мы никогда бы не пошли на замену этилового спирта метанолом хотя бы потому, что рядом Польша". И этот факт показался мне самым убедительным. Может, действительно, близость к польской границе спасет Брестчину от экологической катастрофы?

Мария ЭЙСМОНТ.

Спыніць русіфікацыю тэлеэфіру

ЗАЯВА

Рады ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны"

Рада ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" з трывогай і абурэннем адзначае, што ў апошні час на дзяржаўным тэлебачанні з небывалымі дагэтуль настойлівасцю і паслядоўнасцю ідзе выцясненне з вяшчання нашай роднай мовы. Беспадстаўна скасавана навучальнае тэлебачанне, такое патрэбнае для вясковых школ. Закрыты папулярныя перадачы "Роднае слова" і "Сядзіба". Спыніў выхад у эфір любімы мільёнамі аматараў беларускай песні тэлефестываль "Песню бярыце з сабой". Галоўная рэдакцыя літаратурна-драматычных праграм практычна наогул спыніла падрыхтоўку перадач, звязаных з гісторыяй Бацькаўшчыны, яе літаратурай і мастацтвам. Нават у традыцыйна беларускамоўных выпусках навін дыктары і журналісты дэманстратыўна пераходзяць на рускую мову. Новыя ж цыклы і праграмы, якія з'яўляюцца на БТ, амаль цалкам рускамоўныя.

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" лічыць такую практыку нядаўна прызначанага кіраўніцтва Нацыянальнай тэлерадыёкампаніі грубым парушэннем Закона аб мовах, недапушчальным ігнараваннем правоў грамадзян Рэспублікі Беларусь, 81,9% якіх у час апошняга перапісу насельніцтва абвясцілі сябе беларусамі, а 85,6 % іх назвалі роднай мовай беларускую.

Мы рашуча патрабуем спыніць гвалтоўную русіфікацыю тэлевізійнага вяшчання ў нашай краіне, забяспечыць на практыцы мове карэннай нацыі яе дзяржаўны статус, вярнуць на блакітныя экраны любімыя гледачамі беларускамоўныя праграмы.

Заклікаем вышэйшыя дзяржаўныя органы Рэспублікі Беларусь тэрмінова прыняць неабходныя меры да кіраўніцтва Нацыянальнай тэлерадыёкампаніі, запатрабаваўшы ад яго строгага і поўнага выканання канстытуцыйных нормаў у дачыненні да нацыянальнай палітыкі і, у прыватнасці, да месца і ролі беларускай мовы ў нашым грамадстве.

Народная Воля 27 ЛЮТАГА 2001 г.

Дайджест

Арестован один из ближайших соратников Слободана Милошевича


Раде Маркович.

В Белграде арестован бывший начальник Службы государственной безопасности Раде Маркович. Раде Маркович был ближайшим соратником бывшего президента Югославии Слободана Милошевича. Он исполнял обязанности начальника Службы госбезопасности до 25 января этого года. Его арест был произведен по требованию окружной прокуратуры Белграда. Владан Батич, министр юстиции Сербии, ранее заявлял, что арест Марковича неминуем.

Источник в сербской полиции сообщил, что арест Марковича связан с автомобильной катастрофой, в которую в 1999 году попал лидер сербской оппозиции Вук Драшкович. В том происшествии Драшкович получил легкие травмы, а четверо его спутников погибли.

Герой американских мыльных опер арестован за торговлю кокаином

Звезда американских мыльных опер, знаменитый актер Майкл Нейдер арестован нью-йоркской полицией по обвинению в распространении наркотиков. Его задержали в одном из ночных клубов Манхэттена при попытке продать переодетому полицейскому агенту двадцатидолларовую порцию кокаина. В полиции сообщили, что сразу после задержания актер был госпитализирован в связи с неизвестным заболеванием. Нейдер, которому неделю назад исполнилось 56 лет, хорошо известен нашему зрителю по культовому телесериалу "Династия", где он сыграл роль Декстера. Последние десять лет Нейдер снимался в сериале телеканала ABC "Все мои дети".

"Рейтер".

На выборах в Молдавии коммунисты получили 50% голосов

Партия коммунистов Молдавии одержала победу на выборах в парламент республики. По предварительным данным, коммунисты получили 50% голосов избирателей.

Как сообщили в Центральной избирательной комиссии Молдавии, после обработки 63% избирательных бюллетеней второе место занимает проправительственный "Альянс Брагиша" во главе с премьер-министром республики Дмитрием Брагишем — около 13,72%. Также в парламент проходит, преодолевая 6%-ный барьер, Христианско-демократическая Народная партия (бывший Народный фронт), которая набирает 8,16% голосов.

Если же коммунисты займут свыше половины парламентских кресел, то тогда они смогут самостоятельно избрать правительство, председателя парламента и президента.

"Интерфакс".

Даниэль Ортега будет участвовать в президентских выборах в Никарагуа

3-й чрезвычайный съезд Сандинистского фронта национального освобождения, завершившийся в Манагуа, утвердил Даниэля Ортегу в качестве кандидата в президенты Никарагуа от этой партии. Всеобщие выборы в Никарагуа должны состояться 4 ноября.

Съезд сандинистов утвердил, таким образом, итоги голосования 21 января, когда более 400 тыс. сандинистов выбирали кандидата в президенты от своей партии. Даниэль Ортега победил на этих выборах, получив около 35% голосов.

Ортега, являющийся генеральным секретарем партии сандинистов, уже был президентом Никарагуа в 1985—1990 годах, однако затем дважды проигрывал президентские выборы.

РИА "Новости".

В Канаде врачам удалось оживить замерзшего ребенка

13-месячный ребенок в канадском городе Эдмонтоне, случайно вышедший на улицу и найденный несколько часов спустя замерзшим, без каких бы то ни было признаков жизни, с остановившимся сердцем, был возвращен докторами к жизни. "Я не побоюсь употребить здесь слово "чудо", — сказал доктор из Эдмонтона Ален Де Кае. Врачи также отмечают, что девочка ведет себя нормально, и никаких отклонений в поведении у нее не наблюдается. Проведенные исследования показали, что никаких повреждений мозга во время клинической смерти не произошло.

"Ассошиэйтед Пресс".

Жертвами торнадо стали 9 человек

По сообщениям властей штата Миссисипи, сильные торнадо стали причиной смерти девяти человек на севере штата. Точное число раненых пока неизвестно.

Стихия также нанесла значительный материальный ущерб — пострадали многочисленные строения в штатах Миссисипи и Арканзас, в ряде округов прекращена подача электроэнергии.

"Си-Эн-Эн".

Книга о семейной жизни Путина продается в Интернете

Австрийское издательство "Molden Verlag" выпустило в продажу книгу Ирены Пич "Хрупкая дружба", посвященную взаимоотношениям автора с женой российского президента Людмилой Путиной. Информация об этом появилась на сайте интернет-магазина www.amazon.de, где сочинение Пич можно приобрести за 57 немецких марок или 29,4 евро. В этой книге Пич рассказывает не только о своей дружбе с женой российского президента, но и о своем впечатлении от знакомства с Владимиром Путиным. Так, немецкая сочинительница приводит интересные подробности из частной жизни четы Путиных. По ее словам, Путин строг со своей женой и порой не дает ей денег на карманные расходы, зато не имеет дурных привычек и ни разу не поднял на нее руку. При этом, отмечает Пич, Путин очень скрытен: раньше, когда ему нужно было обсудить что-то важное, он всегда уезжал в Финляндию из опасения, что в России его могут подслушать.

"Би-Би-Си".

Скандал у соседей

Кучмагейт не состоялся

Украинскому президенту удалось избежать импичмента. Просто удача или новая победа российских спецслужб?

Сценарий развития политической ситуации на Украине почти полностью повторяет события в Беларуси 1996 года — угроза отставки и суда для Леонида Кучмы, как и когда-то для его белорусского коллеги Александра Лукашенко, миновала. Президенту Украины удалось договориться с коммунистами об их отказе от поддержки движения "Украина без Кучмы". И уже несколькими днями позже сделка была подтверждена в украинском парламенте — Верховной раде: социалистам и их союзникам не удалось отправить в отставку генпрокурора Михаила Потебенько.

Отметим, что вопрос об отставке Потебенько был принципиальным для Верховной рады. Если бы недоверие ему высказали 226 депутатов, у Кучмы не оставалось бы практически никаких шансов избежать импичмента. Появление на Украине специальных следственных комиссий и специальных следователей, наделенных правом проведения процедуры импичмента, становились бы в этом случае делом времени. И хотя накануне Михаил Потебенько демонстративно отказался являться в парламент для отчета по делу журналиста Гонгадзе, депутаты не смогли принять ни одного из проектов постановления о выражении недоверия генеральному прокурору. Всего проектов было внесено пять. Самый лучший результат — 111 голосов "за" из 226 необходимых — набрал проект, предложенный тремя ведущими фракциями украинского парламента. Этот результат стал холодным душем для оппозиции, ведь они рассчитывали на совершенно иной расклад сил в Верховной раде.

Согласно Конституции Украины, генпрокурор назначается и снимается с должности президентом, который должен руководствоваться в своих решениях рекомендациями Верховной рады. В то же время парламент может выразить недоверие генпрокурору, что автоматически влечет его отставку. Причем основной закон Украины не поясняет, может ли глава государства не согласиться с выводом Рады. Эту "дыру" в законодательстве администрация президента и готовилась использовать — в случае, если бы Раде удалось собрать большинство голосов под документом об отставке генпрокурора. Но большинство Рады предпочло пойти на сделку с президентом.

Главную роль в произошедшем в Раде переломе сыграли коммунисты. За ними — решающее слово в принятии практически всех законопроектов, так как они — самая многочисленная фракция в парламенте. На этот раз фракция коммунистов почти в полном составе проигнорировала голосование, тем самым похоронив все революционные инициативы социалистов, "Батькивщины" и руховцев. Как заявил в перерыве заседания лидер фракции "Собор" Анатолий Матвиенко, поведение коммунистов, еще неделю назад примкнувших к требованию отставки президента, объясняется элементарно. Накануне ключевого заседания Леонид Кучма собрал у себя в администрации секретарей обкомов компартии, а также верхушку фракции и договорился с ними о компромиссе.

Суть компромисса, по мнению правых, очевидна: Кучма сохраняет власть, а коммунисты получают максимальные уступки со стороны президента. В частности, отставку главы МВД Кравченко и начальника таможенной службы Соловкова. Причем сведения о таком обмене подтвердил глава украинской компартии Петр Симоненко, публично заявивший, что его партия не собирается ни защищать, ни обвинять Потебенько, но кое-какие министры им совсем не нравятся. Мол, мы, коммунисты, в политических разборках и борьбе за власть не участвуем. Вот только министра внутренних дел снимем и главного таможенника, и больше бороться не будем.

"Батькивщина", социалисты, "Рух" и "Реформы-Конгресс" поражение в Раде пока переживают внутри себя и ничего не комментируют. Съязвил пока только Матвиенко, заявивший, что пора приветствовать оформление "нового большинства — олигархических фракций и коммунистов". Шок оппозиции во многом связан и с тем, что подготовка к решающему наступлению на Кучму была проведена ими по всем правилам военного искусства. Перед началом заседания депутатам напомнили об оскорбительном поведении Потебенько, а затем перед депутатами с призывом снять генпрокурора выступила мать Георгия Гонгадзе — Леся. Но коммунистов было уже не переломить.

Говорить о том, что Кучме удалось радикально переломить ситуацию в свою пользу, конечно, рановато. Пока он выиграл только в Раде, но на улицах продолжает расти число тех, кто требует его отставки. Причем в последнее время политический радикализм протестующих людей все чаще приобретает тотальный характер: звучат лозунги о всеобщей отставке и президента, и правительства, и генпрокурора, и даже депутатов. Вспоминая белорусский опыт проведения массовых акций протеста, мне лично сложно сказать, дадут ли подобные акции хоть какой-нибудь результат на Украине. Возможно, и дадут, а возможно, и останутся лишь кратковременной картинкой в блоках новостей российских телеканалов. Главную битву — битву в парламенте — с президентом Кучмой украинская оппозиция уже, похоже, проиграла.

Интересную версию последних громких событий на Украине высказал канал НТВ: кучмагейт — это не более чем тщательно спланированная российскими спецслужбами операция по "возвращению западника Кучмы в сферу интересов и в сферу влияния России". Согласно этой версии, грубые ответы Леонида Кучмы на печально известной аудиопленке, данные на совсем иные вопросы (нежели те, которые подавались), были спровоцированы российскими спецслужбами, что убийство известного журналиста было организовано ими же. А что, вполне жизнеспособная версия. Леонид Кучма, президент независимой Украины, давно и назойливо мозолил глаза некоторым кремлевским стратегам и продолжателям дела бессмертного Феликса Эдмундовича. Мозолил своей независимой позицией, своим курсом в сторону Запада, по которому он вел Украину. Ну, не хотели отпускать московские империалисты из сферы своего влияния нацию в 50 миллионов человек. Такова уж сущность империализма!



Если верить вышеназванной версии, удалось-таки гэбэшникам из Москвы нащупать уязвимое место на политическом теле украинского президента. Место это — любовь к власти. Беззаветная и всепоглощающая страсть. Как учит история, ради этой всепоглощающей страсти многие вполне нормальные люди вдруг "ни с того ни с сего" становились коварными диктаторами. Этот путь прошел в свое время Александр Лукашенко. Вполне возможно, что подобная судьба ожидает и Леонида Кучму.

После удачно завершившегося "кучмагейта", судя по новым высказываниям самого счастливчика, вектор системы ценностей для Леонида Кучмы, судя по всему, стремительно разворачивается в восточном направлении: он уже более мягко и, я бы даже сказал, слегка восторженно, выражается о политике Москвы, о президенте Путине. Он пока еще не делает громких заявлений с обвинениями в адрес Пентагона, НАТО и Соединенных Штатов. Пока...

Неужели лучше быть кремлевской марионеткой, чем обыкновенным государственным пенсионером со всеми вытекающими льготами? Я не нахожу ответа на этот вопрос.

Александр СИЛИЧ.

Триумф французской музыкальной комедии

Монополии Бродвея пришел конец. За последние годы французская музыкальная комедия завоевала сердца зрителей по всему миру, включая и Нью-Йорк. Успех нового мюзикла "Собор Парижской Богоматери" заставил замолчать самых яростных скептиков.

Мюзикл "Собор Парижской Богоматери" с триумфом идет по всему миру. Его уже посмотрели около 2 млн. зрителей, продано почти 10 млн. дисков. Эта музыкальная комедия была поставлена в 1998 году в Париже. Она прошла при полном аншлаге. Затем ее авторы Люк Пламондон и Ришар Коксиант отправились в триумфальное шествие по миру: Бельгия, Швеция, Канада... Несмотря на холодный прием лондонской критики, мюзикл понравился английским зрителям. Затем последовали гастроли в Лас-Вегасе (2000 спектаклей!). Перевод текстов песен для американского турне сделал сам Уилл Дженнинге (автор песни из кинофильма "Титаник").

Американская публика с энтузиазмом приняла французских актеров. Однако спектакль не получил такого успеха, как в Европе. Вероятно, потому, что в американское турне поехали не первые исполнители. Однако в целом мюзикл имел успех. Результаты превзошли самые смелые ожидания. Во Франции спектакль продержался на афише два года при полном аншлаге. Эта эпопея завершилась на самой престижной сценической площадке — во Дворце съездов.

Мюзикл "Отверженные" прошел с успехом на Бродвее. Выручка от этого спектакля покрыла рекорд "Моей прекрасной леди" и "Хелло, Долли". А на крыше знаменитого Brodway Theater трепетал на ветру красно-сине-белый французский флаг... Мюзикл получил восемь премий Awards, из них — премию за лучший спектакль в 1988 году. Во времена этого головокружительного успеха жители Нью-Йорка советовали друг другу: "Не пропустите "Отверженных".

Парижский театральный сезон отрылся новыми музыкальными спектаклями. Среди них "Десять заповедей", по библейским мотивам. Главная музыкальная тема спектакля "Желание любить" уже разошлась по всему миру. В январе выходит долгожданный мюзикл "Ромео и Джульетта". Главные исполнители — совсем молодые певцы, неизвестные широкой публике. Авторы спектакля сделали ставку не на известность, а на молодость и красоту... Этих юных исполнителей также ожидает международная карьера.



Сильви ТОМА.

(Материал подготовлен при содействии посольства Франции в Беларуси.)

Великая китайская стена на 500 км длиннее

Протяженность Великой китайской стены составляет 7,2 тыс. километров, что на 500 километров больше, чем считалось ранее. К такому выводу пришли авторитетные археологи, изучившие участок сооружения, обнаруженный в 1998 году.

Он представляет собой земляной вал высотой от одного до трех метров, с возвышениями в виде сторожевых башен, и находится в пустынной зоне, выбранной правительством КНР для проведения ядерных испытаний.

После тщательного изучения 500-километрового участка древнего сооружения председатель Китайского общества культурного наследия Ло Чжэвэнь подтвердил, что "это, несомненно, часть Великой китайской стены".

Великая китайская стена была построена около 2 тыс. лет назад. Она неоднократно обновлялась. Это — единственное сооружение, созданное руками человека, которое американские астронавты смогли различить с поверхности Луны. По мнению китайских исследователей, не исключено, что будут обнаружены и другие участки этого объекта, простирающегося с востока на запад страны.

Уточнение

В номере за 21 февраля в "Народной воле" была опубликована информация об аресте в Варшаве бывшего белорусского бизнесмена Леонида Волка. К сожалению, в текст статьи закралась неточность: как выяснилось, Леонид Волк являлся генеральным спонсором и основателем не компании "Класс-Клуб ДК", а — "Класс-Клуб", компании-предшественника "Класс-Клуб Джаз Крафт". Приносим извинения директору "Класс-Клуб ДК" Г. Шульману и читателям.

Духоўны скарб

Залатое дзіва — простая саломка...

Галерэя "Славутыя майстры" адкрылася ў памяшканні Беларускага фонду культуры

Смешна слухаць безапеляцыйнае: маўляў, беларуская зямля, канечне, прыгожая, толькі ж бедная на багацці-скарбы. Ні табе залатых россыпаў, ні самацветаў-дыяментаў...

Нічога сабе — "бедная"! Ды дзівосныя багацці ў нас паўсюль і ледзь не пад нагамі. Іх толькі ўбачыць, падняць, прыкласці рукі і ўдыхнуць душу. І тады, напрыклад, самы звычайны, амаль няварты матэрыял — салома з жытнёвага, пшанічнага ці аўсянага поля або камячок гліны пераўтвараюцца ў сапраўднае золата — высокае мастацтва, якое наталяе нашу вечную прагу хараства, захаплення, чараўніцтва.

Умельства і слава беларускіх майстроў, як вядома, сягае ў глыб стагоддзяў. Іх сённяшнія прадаўжальнікі, абапіраючыся на багатыя традыцыі таленавітых продкаў, узбагачаюць іх сучасным бачаннем жыцця, уласнай фантазіяй, пошукам новых вобразаў, рашэнняў і тэхнічных прыёмаў. А вынік? Работы майстроў народнай творчасці Беларусі дораць радасць і гордасць за наша мастацтва на шматлікіх, самых прэстыжных выставах у краіне і за яе межамі, займаюць ганаровае месца ў музеях і прыватных калекцыях.

Нагляднае сведчанне адоранасці і яркай самабытнасці нашых мастакоў з народа — галерэя "Славутыя майстры", якая ўрачыста адкрылася днямі ў старажытным куточку Мінска — Траецкім прадмесці. Яе заснавальнік — творчае прадпрыемства "Славутасць" пры дапамозе Грамадскага аб'яднання "Беларускі фонд культуры" — ставіць на мэту дзейсную падтрымку і папулярызацыю беларускай народнай творчасці і сучаснага дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва, пошук новых талентаў, набліжэнне рукатворных дзівосаў да нашага паўсядзённага побыту. Дарэчы, іх можа набыць кожны аматар прыгожага — і на штогадовых прадстаўнічых святах мастацтва "Траецкі кірмаш", і ў гэтай вось галерэі, якая будзе працаваць у памяшканні Фонду культуры пастаянна. Яе ўрачыстае адкрыццё таксама стала святам.

Якое ж неацэннае багацце адкрываецца вачам і душы тут, у дзвюх невялікіх залах і фае, спрэс "заселеных" творамі, што, здаецца, прыйшлі з добрай і светлай казкі. Язык не паварочваецца назваць іх "экспанатамі". Адысціся ад кожнага і адвесці позірк проста немагчыма, як немагчыма нагаварыцца з самімі творцамі, якія прыехалі на адкрыццё галерэі і прадстаўлялі свае работы. Маладая жанчына Людміла Іванова, геолаг па прафесіі і кераміст па прызванні, змясціла на выставе вялікую серыю аб'ёмных карцін-мініяцюр, якія вабяць філіграннасцю выканання і цеплынёй.

На вітрыне за шклом — вытанчаны, дасканалай формы гліняны сасуд, знойдзены ў культурным пласце XI стагоддзя пры раскопках старажытнага Мінскага замчышча не кім іншым, як колішнім студэнтам БДУ, а цяпер старшынёй Фонду культуры Уладзімірам Гілепам. Побач са сведкай майстэрства нашых продкаў у часы сівой мінуўшчыны — выкананыя ў той жа манеры, але падказаныя вобразамі і рытмамі нашага часу збанкі Веры Макарцовай, якая вучыць у гімназіі хлопчыкаў і дзяўчынак умельству адухаўляць звычайную гліну. А фларыст Наталля Матвеева, чые фантастычныя па арыгінальнасці і прыгажосці букеты складзены з сухіх лісцяў, суквеццяў і сцяблінак, што сапраўды ва ўсіх пад нагамі, перадае сваё ўмельства выхаванцам студыі ў Нацыянальным цэнтры творчасці дзяцей і моладзі. Вельмі важна, лічыць яна, каб новыя пакаленні пераймалі залатую ніць спадчыны, каб спасцігалі і ўзбагачалі нацыянальную культуру, адухоўвалі чалавечым святлом і хараством сваю прагматычную, жорсткую эпоху.

Нямала вучняў, якія ўжо даўно і плённа працуюць самастойна, і ў славутай мастачкі з народа Веры Салдатавай. Сардэчнай была іх сустрэча на свяце. Іх агульная любоў і захапленне — саломка, простая саломка, якая пераўтвараецца ў іх руках у незвычайныя цуды. І Веры Яўгенаўне, паводле агульнага прызнання, тут няма роўных. Калісьці, напачатку 70-х, навучэнка Аршанскага педвучылішча зазірнула ў гурток саломапляцення, які вёў любімы выкладчык. Думала тады: так, несур'ёзная забаўка. Калі ж нечакана для сябе за інкрустацыю-ілюстрацыю да казкі атрымала перамогу, зразумела, як памылялася раней, і прыкіпела да свайго занятку.

— З тае пары так і трымаюся за саломінку, — смяецца яна.

Некалькі год таму Вера Яўгенаўна адважылася на круты віраж у сваім лёсе. У многім дзеля таго, каб быць бліжэй да прыроды, поля: бо каб зрэзаць патрэбную, напоеную сонцам сцяблінку, трэба пільна лавіць момант. Яна кінула сталіцу і купіла дом з ладным кавалкам зямлі ў вёсцы Трасейкі Карэліцкага раёна. Разам з мужам, мастаком-жывапісцам, сеюць і жнуць, даглядаюць сад-агарод, курэй і козачку. А ў вольную хвіліну ён бярэцца за пэндзаль і піша абразы, яна робіць для іх аклады з саломкі, стварае іншыя рэчы на заглядзенне. Тут, на выставе, яе сонечны "Пегас" — сапраўдны шэдэўр мастацтва, якому быў прысвечаны цэлы год карпатлівейшай працы. Убачыла яна аднойчы каня-прыгажуна на поўным скаку — ён быў як вецер, як само натхненне — і ўжо не магла супакоіцца. А свайго "Анёла-ахоўніка", нібыта сатканага з аднаго прамяністага святла, убачыла ў начных мроях...

Тут, на выставе, — толькі невялічкая частка створанага унікальным майстрам. Створанага ў адным-адзіным экзэмпляры, як і належыць мастаку, а не рамесніку. Нямала яе работ едзе зараз на выставу ў Германію. Многія разышліся па людзях, аздабляюць і асвятляюць іх жытло. Вяршынная ж яе работа — "Царскія вароты" — экспануецца ў Нацыянальным музеі гісторыі і культуры Беларусі.

Дзякуючы творчаму прадпрыемству "Славутасць" на чале з вялікай прыхільніцай народнага мастацтва Аленай Спірыдонавай, вакол якой гуртуюцца самабытныя творцы з усіх куткоў краіны, яны набылі, нарэшце, магчымасць прадстаўляць свае работы на шырокі суд грамадскасці, прадаваць іх, а не трымаць закінутымі недзе ў запечку.

...Вера Салдатава ў той дзень была імяніннніцай і свяцілася, прымаючы шчырыя віншаванні і кветкі. Але, няма сумніву, імяніннікамі пачуваліся ўсе ўдзельнікі свята, хто стварае і хто ўспрымае ўзнёслае Мастацтва як найвялікшую каштоўнасць жыцця.

Святлана КЛІМЕНЦЕНКА.



На здымку: *народны майстар Вера Салдатава і яе "Пегас".*

Фота Яўгена КАЗЮЛІ.

Біблія па-беларуску

Адным з паказчыкаў культурна-гістарычнай і духоўнай паўнацэннасці нацыі можна лічыць наяўнасць перакладу Бібліі на нацыянальную мову. Ніводная кніга ў свеце не выдаецца такім вялікім накладам, як Біблія. На сённяшні дзень поўная Біблія, або ўвесь Новы Запавет, перакладзена на 586 моў! Для многіх народаў першай кнігай, напісанай ці надрукаванай на іх роднай мове, была яна. Біблію першай надрукаваў і Францішак Скарына.

У XX стагоддзі было зроблена некалькі перакладаў Новага Запавету на беларускую мову. Адзін з іх, найбольш вядомы і, магчыма, найбольш удалы — пераклад Л.Дзёкуць-Малея і А.Луцкевіча — перавыдаваўся тройчы: у 1931, 1948 і 1985 г. У апошнія гады з'явіліся новыя пераклады Новага Запавету: адзін з іх зроблены В.Сёмухам ("Новы Запавет. Псалтыр", Мн., 1995), другі — А.Клышкам (пераклад Евангелляў друкаваўся ў часопісе "Спадчына" за 1990—1992 гг.).

Яшчэ у 1968 г. за вялікую справу перакладу Святога Пісання на беларускую мову ўзяўся айцец Ул.Чарняўскі, які жыве ў в.Вішнева Валожынскага раёна. Вось што ён пісаў у адным з сваіх лістоў: "Гэтак хацелася прыслужыць беларускаму народу, каб кожны маліўся і чуў Божае Слова на сваёй роднай мове". Айцец Уладзіслаў скончыў сваю працу над перакладам недзе ў сярэдзіне 1980-х гг., але гэтая праца да сёння застаецца ў рукапісе.

Пераклад гэты надзвычай цікавы. Па-першае, ён зроблены святаром, які мае даволі грунтоўную тэалагічную адукацыю. Па-другое, гэта адзіны пераклад на беларускую мову як протакананічных, так і дэўтэракананічных кніг Старога Запавету. Па-трэцяе, пераклад зроблены носьбітам жывой беларускай мовы, вучнем беларускіх адраджэнцаў 1930-х гг. Пераклад мае вялікую каштоўнасць з моўнага пункту гледжання, бо перакладчык жыў не ў эміграцыі і не ў расійскамоўным асяроддзі беларускіх гарадоў, а ў асяроддзі жывой, народнай беларускай мовы. Па словах айца Чарняўскага, ён імкнуўся, каб ягоны пераклад быў зразумелы тым людзям, сярод якіх ён жыў.

Мы верым, што выданне Бібліі ў перакладзе айцом Чарняўскім стане, як і ў свой час выданне Бібліі Ф.Скарынам, важкім унёскам у справу беларускага Адраджэння.

Антоні БОКУН.

Память

Черные скрижали Федора Петроченко

В 1933 году 28-летнюю минскую учительницу Марину Федоровну Тарасову-Петроченко, вызвали в НКВД. И когда на аккуратно прибранном столе следователя Марина заметила том из Собрания сочинений В. И. Ленина, следователь, поймав ее взгляд, взял книгу в руки, открыл и, поднеся к глазам Марины, молча показал пальцем: здесь читайте:

— Петроченко Ф. И., родился в 1875-м... Мой отец? — Марина, все зная, изобразила удивление.

— Дальше читайте!

— ... депутат II Государственной думы от Витебской губернии, правый крестьянин, бывший придворный почтальон... Почтальон? Всего лишь...

— Э, нет! — Следователь улыбнулся. — Это у нас почтальон с сумкой бегает, а ваш отец...

Федор Игнатьевич Петроченко родился в декабре 1875 году в деревне Дубровницы Витебской губернии Невельского уезда Владимирской волости. Незадолго до этого отец Федора, крестьянин Игнатий Петроченко, получил хутор. Место было болотистое, на горе — , в котором водились медведи. Игнатий был трудолюбив: прорыл канавы, осушил болото. Появился сенокос. Из-под горы бил ключ, на этом месте хозяин построил колодец, невдалеке избу, баню и сарай для скота. Вырубил лес на горе, выкорчевал пни и, соорудив небольшой дегтярный заводик, стал гнать деготь.



Гору разделил изгородью: одно пашут, другое засеивают яровыми, третье — озимыми. Посадил сад. Заказал специальные зимние ульи. Меда выручали много, но не продавали, угощали гостей. Здесь, на хуторе, родились у Игнатия четверо сыновей. Один из них — Федор. Он унаследовал отцовское трудолюбие, хозяйственность. Но сам заметно тяготел к наукам ...

Федор Петроченко поступает в народное училище и успешно его оканчивает. По достижению возраста в 1893 году призывается на службу. Служит придворным почтальоном в Петергофе, на даче "Александрия". Усиленно занимается самообразованием, изучает право и по окончании службы, сдав экстерном экзамены, получает юридическое образование в Петербургском университете.

Возвращается на хутор уже с женой. Их первая дочь Анна умирает в младенчестве. А вторую дочь Марину Федор Игнатьевич застает родившейся в 1905 году, придя домой с русско-японской войны Георгиевским кавалером. Вскоре с семьей переезжает в Полоцк.

В 1907 году Ф. И. Петроченко избирается членом II Государственной думы. В Думе примыкает к правым, входит в комиссию помощи безработным. Выступает, в частности, по аграрному вопросу. Фрагмент одной из его речей цитировал В. И. Ленин в работе "Аграрная программа социал-демократии в первой русской революции 1905-1907 годов":

"Возьмите Петроченко (Витебской губ.). Он начинает с того, что "до смерти будет защищать царя и отечество". Правые аплодируют. Но вот он переходит к вопросу о "малоземелье". "Сколько прений ни ведите, — говорит он, — другого земного шара не создадите. Придется, значит, эту землю нам отдавать..."

Кстати, в последнем, пятом издании полного собрания сочинений В. И. Ленина из биографической справки Ф. И. Петроченко уже исчезло злополучное сведение о почтальоне Двора, но, к сожалению, поздно...

Октябрь 17-го... Служащие Полоцкой земской управы, помещики уезжают за границу. "Оставить родину я не могу, будь что будет", — сказал Федор Игнатьевич. Остался. Охранял Управу со всем имуществом до прихода большевиков. В 1918 году его арестовали, но через несколько недель освободили.

Федор Игнатьевич пришел домой, взял двоих младших детей и с ними уехал на хутор...

В 1926 году Марина выходит замуж за работника НКВД Василия Тарасова и вскоре переезжает в Минск. Как-то раз в 1929 году к Тарасовым в гости заглянул знакомый НКВДист и, среди прочего, рассказал, что на границе с Литвой орудовал опасный, хитрый шпион, которого все-таки поймали, по фамилии...Петроченко!!!

Вскоре в семью Тарасовых приходит письмо о том, что Федора Игнатьевича, живущего с семьей на хуторе, арестовали. А через некоторое время Марина получила письмо из Коми АССР от матери. В 1933 году добрались и до Тарасовых. В том году Тарасов проходит чистку в партии. Ему предлагают развестись с женой — дочерью кулака, врага народа. Он отказывается. За это его исключают из партии. А в 1939 году обвиняют в "неправильном ведении следствия", арестовывают и высылают на Север, вслед за "опасным шпионом" Петроченко. Марина остается одна с двумя детьми.

Федора Петроченко уже давно нет в живых. В 1929-м его семья, также высланная на Север, находилась в 150 километрах от его места ссылки. Но Федор Игнатьевич, пройдя 150 километров, добрался до родных, совсем больной, присел на пенек и подошедшей жене успел только сказать: "Держитесь!"

Такова краткая история жизни белорусского крестьянина, члена II Государственной думы, Георгиевского кавалера, бывшего придворного почтальона Федора Игнатьевича Петроченко.

Подготовил Игорь КУЗНЕЦОВ.

Спорт

Ваўчкоў саступіў у паўфінале



Уладзімір Ваўчкоў.

У галандскім Ротэрдаме фінішаваў тэнісны турнір з серыі АТР. Нагадаем, у першым крузе беларусы Уладзімір Ваўчкоў і Максім Мірны абыгралі Марата Сафіна і славака Дамініка Хрбаты. Пасля перамогі над расіянінам поспехі Мірнага былі вычарпаны, а Уладзімір Ваўчкоў яшчэ нарабіў грукату на кортах Ротэрдама.

Спачатку беларускі паўфіналіст Уімблдона-2000 быў мацней за швейцарца Андрэаса Вінчэгеру — 5:7; 6:7; 6:3. Яшчэ ў адным чвэрцьфінале француз Нікаля Эскюдэ перамог харвата Любічыча — 6:3; 6:1. У паўфінальным паядынку Ваўчкоў сустракаўся менавіта з Эскюдэ. Пасля гульні крок у накірунку фіналу зрабіў сапернік беларуса — 6:4; 6:1 на карысць француза. У фінале француз сустракаўся са швейцарцам Федэрэрам, у выніку — 7:5; 3:6; 7:6.

Гэта другі поспех у кар'еры французскага спартсмена. Дарэчы, пасля выйгрышу гэтых спаборніцтваў ён разбагацеў на 139 000 долараў ЗША.



Нікаля Эскюдэ.

Магілёў застаецца на дне

Да заканчэння трэцяга круга чэмпіянату Беларусі па хакеі камандам застаецца правесці лічаныя гульні. Тройка лідэраў дзевятага першынства краіны ўжо акрэслілася: як звычайна, гэта гродзенскі "Нёман", "Палімір" з Наваполацка ды сталічны хакейны клуб. Шанц, каб зачапіцца за трэцяе месца, мае навічок беларускага чэмпіянату — хакейны клуб "Гомель", але гэтая магчымасць для хакеістаў з берагоў Сожа хутчэй тэарэтычная.

У апошнім матчы рэспубліканскага хакейнага першынства спартсмены з хакейнага клуба "Мінск" прымалі каманду "Хімвалакно" з Магілёва. Каляндар чэмпіянату падрыхтаваў для каманды гасцей два складаных выпрабаванні за кароткі адрэзак часу. У мінулым туры магілёўская моладзь праводзіла матч супраць чэмпіёна краіны "Нёмана", у якім уступіла з лікам 0:7. Пасля гэтай няўдачы каманду чакаў выезд у Мінск.

Сталічныя хакеісты, нібы ведалі, што перамога ад іх нікуды не дзенецца, таму і распачалі гульню спакойна, нават крыху самаўпэўнена. Але на зыходзе чатырнаццатай хвіліны гульні ў іх вароты быў прызначаны буліт, які не здолеў рэалізаваць Дудзін. Пасля гэтага трывожнага званочка мінчане ўзялі сябе ў рукі і за апошнія тры хвіліны першага перыяду закінулі ў вароты Кірыла Кашэўскага дзве шайбы. Вызначыліся Павел Ваўчок і Сяргей Радзько. У другім перыядзе намаганнямі Буцько і Леановіча лік узрос да 4:0, а ў заключныя дваццаць хвілін усё той жа Радзько давёў лік да 5:0 на карысць ХК "Мінска".

Бліжэйшыя гульні ў межах чэмпіянату Беларусі пройдуць ужо заўтра:

У Мінску РСДЮШАР "Юнацтва" прыме хакейны клуб Мінск, гродзенскі "Нёман" згуляе дома з віцебскім "Хімікам" — ШВСМ, а магіляўчане прымуць на сваёй пляцоўцы "Палімір."

Віталь ГАРБУЗАЎ.

Турнірнае становішча каманд на 27 лютага:

	Г	В	Н	П	Ш	А
Палімір	17	12	2	3	119-45	26
Нёман	14	11	3	0	73-19	25
Мінск	17	11	3	3	98-49	25
Гомель	17	8	2	7	85-44	18
Хімік—ШВСМ	14	3	0	11	42-105	6
Юнацтва	14	2	0	12	41-117	4
Хімвалакно	15	2	0	12	30-109	4

Земля

"Голодное столетие"

Глобальное потепление на Земле, вызванное тотальным загрязнением окружающей среды, может привести к тому, что XXI век станет "голодным столетием". Об этом говорится в опубликованном в Австрии докладе экспертов ООН.

По мнению ученых, из-за потепления увеличится количество штормов, ураганов, тайфунов и цунами. Наводнения и засухи станут причиной гибели на планете всего живого.

Как передает РИА "Новости", "климатические несчастья" в первую очередь угрожают странам третьего мира, но в их орбиту попадут также Северная Америка и Европа. В Альпах, например, к 2100 году растает каждый второй ледник. Южной Европе угрожают засухи, а прибрежные регионы Польши и американского штата Флорида "задохнутся" от мощных наводнений.

По прогнозам экспертов ООН, в Азии значительно снизится сельскохозяйственное производство, а для 5 млн. человек на континенте не будет хватать питьевой воды.

"Ни одна страна в мире не может позволить себе игнорировать эти изменения на планете, ибо затронуты будут все, и к этому надо готовиться", — предупреждают ученые.

Версия Всемирного потопа

Всемирный потоп был вызван суперактивизацией недр Земли, считает руководитель Центра инструментальных наблюдений за окружающей средой и прогноза геофизических наблюдений Минобороны РФ Игорь Яницкий. При этом ученый признался, что научный интерес к Всемирному потопу у него появился в августе 1998 года после анализа небывалых по интенсивности наводнений в Бурятии и Читинской области.

Игорь Яницкий сообщил, что проведенный им анализ более 5 тыс. карт погоды отчетливо показал, что нет никакой связи ни с одним из "классических" метеофакторов (широтой местности, характером подстилающей поверхности и муссонно-пассатной компонентой). Основным выводом работы ученого стала установленная закономерность между всеми мощными центрами циклонов и геодинамически активными системами разломов.

"Физические расчеты показывают, что только триллионной части имеющейся в недрах Земли энергии достаточно для того, чтобы в течение "сорока дней и ночей" поднять уровень океана на 3, а то и на 5 км. Возможно, что при суперактивности земных недр наша планета может породить не только ливни, ураганы, тайфуны, но и настоящие потопы", — полагает ученый.

Сам факт Всемирного потопа и других крупномасштабных геофизических катастроф, которые происходили 10—12 тыс. лет назад, подтвердила Комиссия Американского географического общества в начале 50-х годов. Экспертизу выполняла группа высококвалифицированных специалистов, включая Альберта Эйнштейна.

НТВ.

Жизнь на Земле была на волоске

Жизнь на Земле едва не была уничтожена 251 миллион лет назад в столкновении с неким космическим объектом. Это мог быть астероид или комета, имеющий в поперечнике от 6 до 12 км. Как передает ИТАР-ТАСС, такой вывод сделали американские ученые, проведя химический анализ древних скальных пород в Японии и Китае.

"Сила удара этого тела о поверхность Земли в миллион раз превосходила самое разрушительное землетрясение XX века", — сообщил репортерам доктор Роберт Пореда из Рочестерского университета. По его словам, это вызвало резкий всплеск вулканической активности. Вода и воздух были отравлены, а миллиарды тонн пепла закрыли солнце. Были уничтожены 90% всех обитателей океана и 70% обитателей суши, большая часть растительности.

Как считает исследователь из университета им. Джорджа Вашингтона Луэнн Беккер, эволюционное развитие тогда затормозилась, и это, в совокупности с изменившейся средой обитания, привело к постепенному появлению новых существ, например, динозавров. На это ушло несколько миллионов лет.

Через 186 млн. лет после "Великого вымирания", как его назвали ученые, в Землю врезался другой астероид примерно таких же размеров. Тогда погибло около 75% живых существ на планете, в том числе и динозавры. Как подчеркивают исследователи, возможно, в ближайшие 50—100 млн. лет на Землю упадет очередной астероид, и тогда уже побороться за выживание придется человеку.

Эврика!

Сердце и мозг боятся жирной пищи

Чересчур жирная пища как животного, так и растительного происхождения представляет угрозу не только сердечно-сосудистой системе, но и ухудшает работу мозга. Об этом свидетельствуют результаты опытов физиологов из университета Торонто, чья статья будет напечатана в мартовском номере журнала Neurobiology of Learning and Memory.

Молодые здоровые крысы, которым ежедневно скармливали значительные количества говяжьего жира или соевого масла, по прошествии трех месяцев намного хуже справлялись с тестами на сообразительность и запоминание, нежели крысы, которые получали обычный рацион. Канадские ученые полагают, что избыток пищевых жиров препятствует обеспечению мозга необходимой ему глюкозой.

Пейте сок красного винограда

Он предохраняет от повреждений кровеносные сосуды лучше, нежели прочие фруктовые и овощные соки. Таков вывод американских химиков.

Надежное средство раннего выявления ожирения

Не слишком сложный биохимический анализ крови может стать надежным средством раннего выявления физиологической склонности к ожирению. В пользу такого предположения говорят итоги опытов на крысах, проведенных в Рокфеллеровском университете в Нью-Йорке.

Сара Лейбовиц и ее коллеги работали со здоровыми молодыми животными, которых выращивали на нежирной пище, а затем переводили на высококалорийные рационы. Некоторые из крыс после такой смены питания быстро набирали чрезмерный вес. Ученым еще предстоит выяснить, в какой степени полученные результаты применимы к человеку.

Новая вакцина против вируса...

Сотрудники американского Национального института рака опубликовали результаты первого этапа клинических испытаний экспериментальной вакцины против самого распространенного штамма вируса папилломы человека.

В настоящее время считается доказанным, что заражение этим штаммом, известным как HPV-16, служит главной причиной образования раковых опухолей шейки матки. В ходе испытаний врачи установили, что вакцинация стимулирует интенсивную наработку антител к вирусу папилломы и не вызывает каких-либо значительных побочных эффектов.

Ён дбаў пра Беларусь

Міжнародны "круглы стол" памяці Ежы Гедройца ў Мінску

Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Ф. Скарыны, Польскі інстытут у Мінску, Таварыства апекі над архівам Літаратурнага інстытута ў Польшчы і ГА "Міжнародная асацыяцыя беларусістаў" правялі ў Скарынінскім цэнтры міжнародны "круглы стол" па тэме "Ежы Гедройц і Беларусь". Ежы Гедройц, які нядаўна пайшоў з жыцця, вядомы ў Еўропе культуролаг, што на працягу некалькіх дзесяцігоддзяў выдаваў у Парыжы часопіс "Культура"; на яго старонках была шырока прадстаўлена культура Беларусі.

Падчас "круглага стала" працавалі выставы "Кнігі пра Польшчу, выдадзеныя ў Беларусі" і "Кнігі пра Беларусь, выдадзеныя ў Польшчы і Францыі".

З вітальным словам напачатку выступіў амбасадар Польшчы ў Беларусі Марыюш Машкевіч. Сярод выступоўцаў былі прафесар, доктар гістарычных навук Анатоль Грыцкевіч, прэзідэнт "Міжнароднай асацыяцыі беларусістаў" прафесар Адам Мальдзіс, дырэктар Скарынінскага цэнтра Любоў Уладыкоўская-Канаплянік.

Прысутныя выказалі прапанову паставіць у Мінску помнік Ежы Гедройцу і назваць у яго гонар адну з вуліц нашай сталіцы, а таксама ўсталяваць мемарыяльную дошку ў гонар выдатнага дзеяча на будынку касцёла Святога Роха на Залатой Горцы, дзе ён быў ахрышчаны.

Алег ТРУСАЎ.

Искусственная форма жизни

Работы по созданию первого искусственного вируса начаты рядом научных коллективов в передовых лабораториях США и Западной Европы. Как ожидается, вирус будет синтезирован в ближайшие пять лет. Таким образом, мировая наука вплотную подошла к созданию искусственной биологической жизни, хотя и в самой простейшей ее форме, сообщает ИТАР-ТАСС.

Сведения о начале исследований по созданию искусственного вируса были получены в Лондоне в отчетах о специальной научной конференции микробиологов, которая состоялась на этой неделе.

Генная инженерия уже подошла к той стадии, когда она способна синтезировать короткие отрезки нуклеиновой кислоты, а это открывает путь для создания вирусов и простейших бактерий, говорят ученые. В свою очередь, искусственные вирусы способны стать ключевым элементом медицины будущего, доставляя необходимые гены в различные части человеческого организма.

Однако ряд ученых высказал опасения, что синтез искусственного вируса может стать исключительно опасным, так как появление этого класса организмов может привести к разрушению биологической жизни на Земле.

Афоризмы

Кривыми должны быть извилины, а не руки!

Альпинизм — хороший способ перезимовать лето.

Нет уверенности в завтрашнем дне: какое оно будет, завтрашнее дно?

Все мечтают хорошо провести время, но время не проведешь.

Даже на самом высоком троне сидит задница.

Готов постоять за других, езди в автобусе.

Что мешает танцору, то помогает певцу.

Да легче полчаса помолчать, чем всю ночь упрашивать.

Ветер в голове попутным не бывает.

После того, что правительство сделало с народом, оно обязано на нем жениться.

Самое лучшее в книге то, что она не обрывается на самом интересном месте для рекламной вставки.

Хорошо быть линкором. Башню снесло, четыре осталось.

Село у нас огромное — четыре вытрезвителя.

Я не знаю, что вы принимаете от головы, но вам это не помогает.

После безалкогольного пива чувствуешь себя обманутым.

Эротика — это искусство, порнография — это жизнь.

Если с первого раза не получилось, парашютный спорт не для вас.

Собрал Л.ГАЦАК.

В мире

Начата перепись "жителей" океана

В Австралии начинается реализация грандиозного международного проекта по переписи всех живых организмов, обитающих в мировом океане. Стоимость проекта — миллиард долларов. Для исследований создан специальный Международный центр переписи морских существ, который возглавляют американские ученые. В проекте участвуют 63 института из 15 стран. Работа рассчитана на десять лет.

Специалисты будут сканировать звуковые сигналы, посылаемые всеми живыми морскими существами. Мощные компьютеры обработают данные и определят примерную плотность "заселения" того или иного участка мирового океана. Кроме того, участники проекта намерены повторить маршрут корабля "Бигл", на котором совершил кругосветное путешествие Чарльз Дарвин. В ходе плавания будут взяты глубоководные пробы для вирусологических и бактериологических исследований.

Абсолютно надежный метод зашифровки секретных сообщений

По сообщению газеты "Нью-Йорк Таймс", профессор информатики и вычислительной техники Гарвардского университета Майкл Рабин разработал абсолютно надежный метод зашифровки секретных сообщений. Созданный им алгоритм дает возможность отправлять по электронной почте закодированные тексты, которые в принципе, не поддаются несанкционированному прочтению. Многие коллеги Рабина признают эффективность его метода, хотя некоторые из них и выражают сомнения в его практической применимости.

Обнаружена еще одна группа галактик

Английские астрономы обнаружили еще одну группу рентгеновских галактик. Дистанция между ними и нашей составляет примерно десять миллиардов световых лет, что на сорок процентов превышает расстояние до самого далекого из ранее открытых скоплений такого типа.

Тает "белая шапка" Килиманджаро

Снега на вершине Килиманджаро могут полностью исчезнуть в течение двух десятилетий. С 1912 года величественная белая шапка этой африканской горы сократилась почти на 80 процентов, причем за последние двадцать лет темпы ее таяния значительно ускорились.

Вторник, 27 февраля

БТ

06.30 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.05 **"Вторжение на Землю".** Сериал (Великобритания).
09.00 Новости.
09.15 **"Тайный мир Алекс Мак".** Сериал для детей (Англия — Германия).
09.45 Стадион.
10.15 Документальный сериал "Исторические расследования". Фильм "Последнее путешествие Гоголя" (Россия).
11.00 Новости.
11.10 **"Все мои дети".** Сериал.
12.00 "Одиссея команды Кухто". Телеигра.
12.30 Криминальное досье.
13.00 Новости.
13.10 **"Найти и обезвредить".** Приключенческий худ.фильм (Свердловская к/с).
14.35 Сфера. Научно-популярная программа.
15.00 Новости (с сурдопереводом).
15.10 "Черный пират". Мультсериал (Италия).
15.35 **"Тайный мир Алекс Мак".** Сериал для детей (Англия — Германия).
16.05 "5 x 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 **"Все мои дети".** Сериал.
18.00 Новости.
18.20 "Москва — Минск".
18.45 Зона Икс.
19.00 В.Ильин в комедии А.Суриковой **"Хочу в тюрьму"** (Россия).
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.30 Событие.
21.45 Спорт-курьер.
22.05 "Филипс представляет..." **"Вторжение на Землю".** Сериал (Великобритания).
22.55 Ток-шоу "Будни". "Без наркотиков".
23.40 Новости.
23.50 "СТВ — 24 часа".

ОРТ

08.00 Новости.
08.15 **"Воздушные замки".** Сериал.
09.15 "Кто хочет стать миллионером?"
10.10 Пока все дома.
10.45 История одного шедевра. И.Левитан. "Тихая обитель".
11.00 Новости.
14.00 Новости.
14.20 Царь горы.
14.45 ...До шестнадцати и старше.
15.20 Мультсериал "Покемон".
15.45 "Ералаш".
15.55 **"Воздушные замки".** Сериал.
17.00 Новости.
17.25 Сериал "Все путешествия команды Кусто".
18.00 Как это было. Ограбление Сити-Банка. Дело хакера Владимира Левина. 1995 год.
18.45 **"Убойная сила — 2: Кредит доверия".** Новый сезон.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
21.00 Фильм **"Гори, гори, моя звезда".**
22.45 "Цивилизация".
23.20 Новости.
23.35 Мистический триллер **"Полтергейст-3".**

РТР

08.00 Вести.
08.15 Моя семья. "Чего боится каждый мужчина".
09.25 "Откройте, милиция!" Док.сериал. "Китайский синдром".
10.00 Вести.
10.30 **"Санта-Барбара".** Сериал.
16.00 Вести.
16.30 "Том и Джерри". Мультсериал.
16.35 Фильм **"Майор "Вихрь".** 3-я серия.
18.00 Сериал **"Любовь.ru".**
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести — Москва.
19.50 Комедия **"Неподдающиеся".**
21.30 "Россия — начало". Премьера док.сериала.
22.00 Вести.
22.30 Местное время.
22.40 Подробности.
22.50 Дежурная часть.
23.00 Мужчина и женщина. Людмила Нарусова.
23.50 Фильм **"Женское дело".**
01.40 Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА

07.05 Новости культуры.
07.20 После новостей...
07.40 **"Антон Иванович сердится".** Худ.фильм.
08.55 Жены гениев.
09.25 Э.Григ. "Норвежские танцы".
09.45 "Константин Симонов". Док.фильм. Часть 1-я.
10.40 **"Бланш".** Сериал.
11.30 Новости культуры.
11.40 **"Герои Шипки".** Худ.фильм. Часть 1-я.
12.40 "Играет Ф.Кемпф". Л.Бетховен. Соната №30.
13.00 "Вся оставшаяся жизнь". Док.фильм.
13.30 Новости культуры.
13.45 "Сказка сказок". Мультфильм.
14.15 Вместе с Фафалей.
14.30 Романтика романса. О романсе в кино.
15.00 Новости.
15.10 Сериал **"Маленький бродяга".**
15.35 Телеэнциклопедия.
15.50 Московский эстамп.
16.15 Дело житейское.
16.40 **"Бланш".** Сериал.
17.30 Новости культуры.
17.40 "Ноу-хау".
17.55 "Российский курьер". Мценск.
18.20 А.Шнитке. Концерт для альта и симфонического оркестра.
18.55 Вечерняя сказка.
19.05 "Ох, уж эти детки". Мультсериал.
19.30 Новости культуры.
19.50 "Научный руководитель". Док.фильм.
20.50 После новостей...
21.10 "Сценограмма".
21.35 **"Эти старые любовные письма".** Худ.фильм. Часть 1-я.
22.40 "Руксанда". Мультфильм.
23.00 Новости культуры.

НТВ

05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 Сегодня утром.
05.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20 Криминал.
05.35, 07.40 Карданный вал.
05.50, 07.20 Впрок.
06.35 Мультфильм.
06.50 Тушите свет.
07.50 Час быка.
07.55 "Российская империя". Фильм Л.Парфенова.
09.00 Сегодня.
09.20 Сериал **"Любовь и тайны Сансет Бич".**
11.00 Сегодня.
11.25 Фильм **"Соленый пес".**
13.00 Сегодня.
13.30 Криминал. "Чистосердечное признание".
14.00 Старый телевизор.
15.00 Сегодня.
15.30 Сериал **"Белые волки-2".**
16.10 Сериал **"Семнадцать мгновений весны".**
17.40 Криминал.
18.00 Сегодня.
18.25 Герой дня.
18.55 "Российская империя". Фильм Л.Парфенова.
20.05 "О, счастливчик!"
21.00 Сегодня.
21.50 Тушите свет.
22.00 Сериал **"Рожденный вором".**
23.05 Час быка.
23.20 Сегодня в полночь.
23.45 "Антропология".
00.35 Сериал **"За гранью возможного".**

TV-6

05.00 День за днем.
05.45 Дорожный патруль.
06.00 День за днем.
08.00 Новости.
08.10 Боевик **"Проект "Охотник за тенью"-4".**
10.05 Сериал **"Пси-фактор. Избранное".**
11.00 Катастрофы недели.
12.00 День за днем.
13.30 "Петерс поп-шоу".
14.00 Новости.
14.15 Телемагазин в Минске.
14.30 Сериал **"Тропиканка".**
15.30 Телемагазин в Минске.
15.50 Телемагазин в Минске.
17.00 Сериал **"Женаты... С детьми...".**
17.40 Дорожный патруль.
17.50 Юмористическая программа "БИС".
18.25 "Петерс поп-шоу".
19.00 Новости дня.
19.30 "СВ-шоу". Эдуард Ханок.
20.30 Сериал **"Пси-фактор. Избранное".**
21.35 Дорожный патруль.
21.55 Новости.
22.15 Сериал **"Алло, Алло!".**
22.50 ДИСК-канал.
23.25 Комедия **"Малколм".**
01.00 Дорожный патруль.

СТВ+RenTV

06.00 "Динозаврики". Мультсериал.
06.30 "Еноты". Мультсериал.
07.00 "Симпсоны". Мультсериал.
07.30 **"Пароль — "Вечность".** Сериал.
08.30 Новости "СТВ — 24 часа".
08.45 Боевик **"Любовь в тени дракона".**
10.35 "Дискавери" на СТВ.
11.05 Музыкальная комедия **"Али-Баба едет в город".**
12.45 "Несчастный случай".
13.20 Киноафиша.
13.30 Новости СТВ.
13.45 "Случайный свидетель".
14.15 Международные спортивные новости на СТВ.
14.30 **"Пляж".** Сериал.
15.30 "Похоронная команда". Мультсериал.
15.50 "Динозаврики". Мультсериал.
16.25 **"Потом появился ты".** Сериал.
16.55 **"Дарма и Грег".** Сериал.
17.30 Новости СТВ.
17.45 Музыка на СТВ.
18.00 **"Гресия".** Сериал.
19.00 "Случайный свидетель".
19.30 Новости "СТВ — 24 часа".
19.45 "Виртуальный мир".
20.00 **"Мэш".** Сериал.
20.30 Международные спортивные новости на СТВ.
20.45 "Вечарніца".
21.00 **"Пароль — "Вечность".** Сериал.
22.05 Мелодраматическая комедия **"Одна на троих".**
23.50 Новости СНГ.
00.05 Музыкальная комедия **"Али-Баба едет в город".**

Адрас рэдакцыі:
220030, Мінск, вул.Энгельса, 34а.
Прыёмная: (017) 206-68-71.
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 206-69-04.
E-mail : nv@irex.minsk.by

Індэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

Рэгістрацыйнае пасведчанне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазітываў у ПП "Мэджык". Адрас: г. Мінск, вул. Кнорына, 50. Падпісаны ў друк у 15.00. Фармат А-2. Тыраж: 40015 экз. Заказ №193.